SILVERCREST®

SHORT MANUAL

ELECTRIC HARD SKIN REMOVER SHE 3 F1

(GB)

ELECTRIC HARD SKIN REMOVER

Short manual
Translation of the original instructions

(HU)

ELEKTROMOS BŐRKEMÉNYEDÉS ELTÁVOLÍTÓ KÉSZÜLÉK

Rövid útmutató
Eredeti használati utasítás fordítása

(SI)

ELEKTRIČNI APARAT ZA ODSTRANJEVANJE TRDE KOŽE

Kratka navodila
Prevod izvirnih navodil

(CZ)

ODSTRAŇOVAČ ZROHOVATĚLÉ KŮŽE

Krátký návod
Překlad původního návodu k používání

(SK)

ELEKTRICKÝ ODSTRAŇOVAČ ZROHOVATENEJ KOŽE

Krátky návod
Preklad pôvodného návodu na použitie

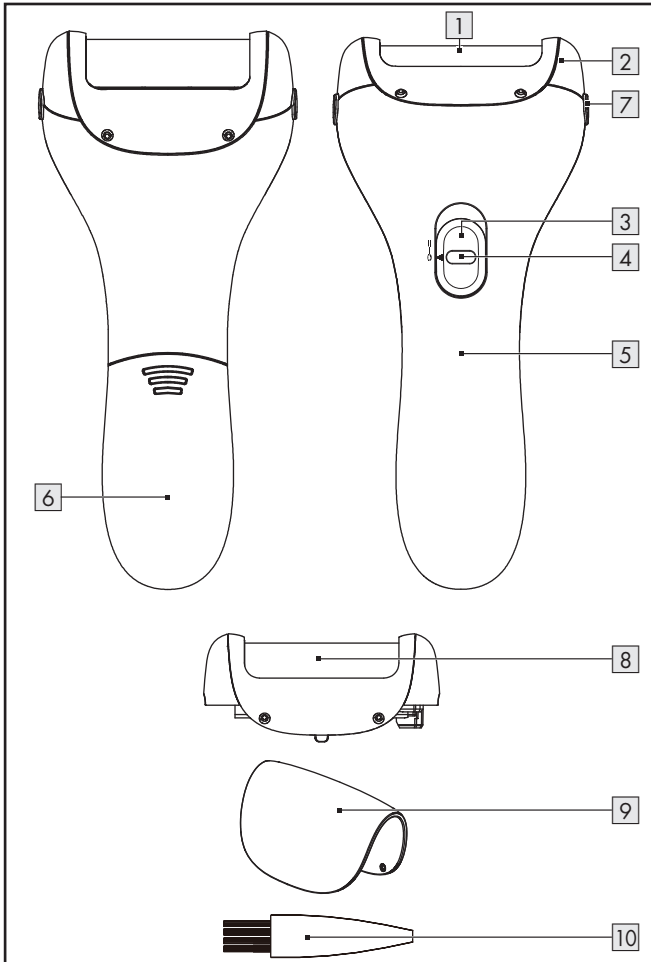
(DE) (AT) (CH)

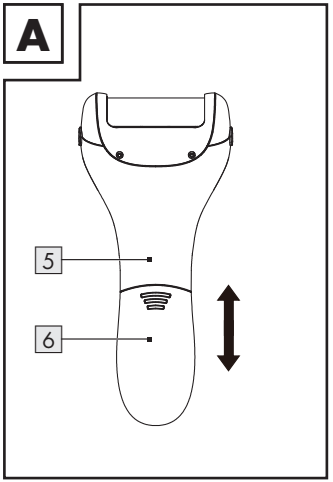
ELEKTRISCHER HORNHAUTENTFERNER

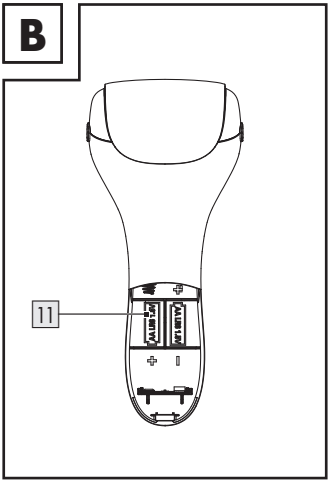
Kurzanleitung
Originalbetriebsanleitung

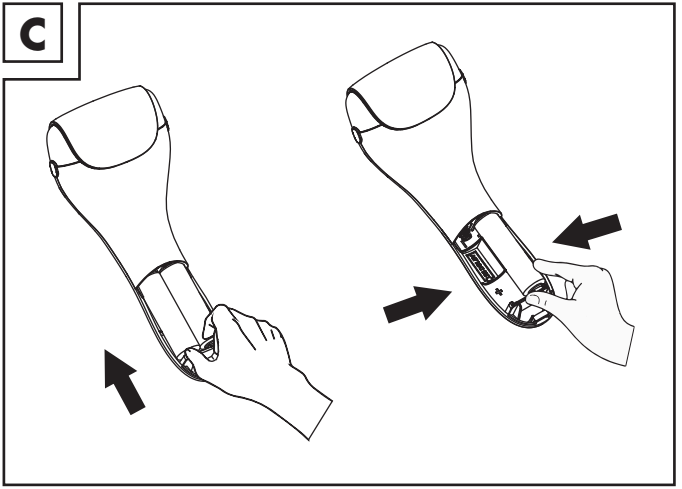
IAN 472256_2407

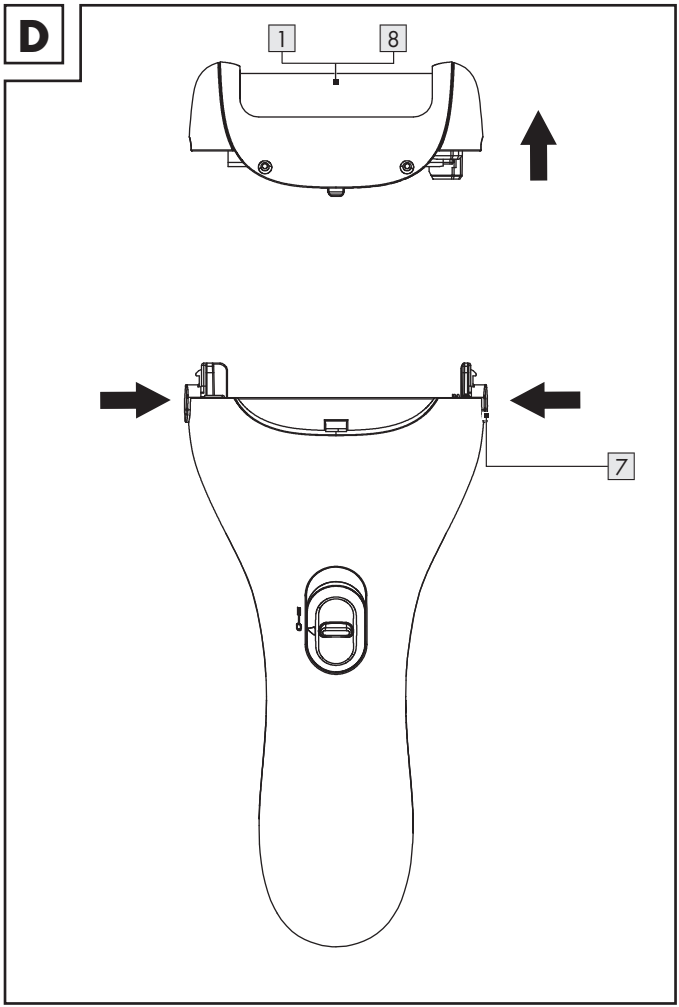
GB	Short manual	Page	6
HU	Rövid útmutató	Oldal	24
SI	Kratka navodila	Stran	42
CZ	Krátký návod	Strana	62
SK	Krátky návod	Strana	79
DE/AT/CH	Kurzanleitung	Seite	97


1
2
7
3
4
5
6
8
9
10


A
5
6


B
11


C


D
1
8
7

List of pictograms used ..... Page 7
Short manual ..... Page 8
Intended use ..... Page 8
Scope of delivery ..... Page 8
Parts description ..... Page 9
Technical data ..... Page 9
Safety notices ..... Page 9
Safety instructions for batteries/rechargeable batteries .. Page 13
Before use ..... Page 16
Inserting/replacing batteries (Fig. A, B, C) ..... Page 16
Operation ..... Page 16
Using different attachments ..... Page 17
Skin care after application ..... Page 18
Cleaning and care ..... Page 18
Replacing the roller attachment ..... Page 19
Disposal ..... Page 19
Ordering accessories ..... Page 20
Warranty ..... Page 20
Warranty claim procedure ..... Page 21
Service ..... Page 22
EU Declaration of conformity ..... Page 23

List of pictograms used

	Direct current/voltage		Do not mix different types or brands
	Batteries included		Do not mix new and used
	Keep out of reach of children		Do not charge
	Do not dispose of in fire		Keep away from water and excessive moisture
	Do not insert incorrectly		Do not short circuit
	Do not deform/damage		Insert correctly
	Do not open/dismantle		Safety information Instructions for use
CE	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.		

ELECTRIC HARD SKIN REMOVER

Short manual

This document is a shorter printed version of the complete instruction manual. Scanning the QR code takes you straight to the Lidl service website (www.lidl-service.com) where you can view and download the complete instruction manual by entering the article number (IAN) 472256_2407.

The short guide forms an integral part of this product. Prior to using the product, familiarize yourself with all operation and safety notes. Store the short guide in a safe place, and if you give the product to third parties, all documentation should be passed on to them as well.

Intended use

- This product is only intended for the removal of human callus formation on feet, hands, and elbows. This product must not be used on head, aorta and other blood vessel-intensive parts.
- This product is solely intended for private use. It is not approved for commercial purposes or other uses. The manufacturer, supplier and distributor are not liable for damages due to improper use.

Scope of delivery

1 Hard skin remover
2 Attachments:
Roller with fine grain (HG12744A: mint/HG12744B: pink),
Roller with coarse grain (silver)
2 Protective caps
2 Batteries, type AA (LR6)
1 Cleaning brush
1 Short manual

Parts description

1 Roller with fine grain (HG12744A: mint/ HG12744B: pink)
2 Roller holder
3 Slide switch
4 Safety button
5 Main housing
6 Battery compartment cover
7 Release buttons for the roller holder
8 Roller with coarse grain (silver)
9 Protective cap
10 Cleaning brush
11 Battery compartment

Technical data

Battery:	2 × 1.5 V ⎓ battery, type AA (LR6)
Rated current:	1 A
Emission sound pressure level:	< 70 dB(A); K = 3 dB
Model number:	HG12744A – Mint HG12744B – Pink

⚠ Safety notices

KEEP ALL SAFETY INSTRUCTIONS AND INSTRUCTIONS FOR USE FOR FUTURE REFERENCE!

⚠ **WARNING!** This product will generate high heat when used for extended periods, which may cause burns. Therefore regularly check the result during use. Diabetics in particular are

less sensitive if burns occur. Be very careful. If necessary, consult your physician.

⚠ **CAUTION!** This product is not a toy! Children frequently underestimate the risks associated with electric appliances.

- This product may be used by children 8 years and up as well as persons with physical, sensory or mental impairments or lacking experience and knowledge, when supervised or instructed in the safe use of the product and understand the associated risks.
  Do not allow children to play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be performed by children without supervision.
- Do not use the product if it is damaged. Injuries may otherwise occur. Verify there are no foreign objects inside the product.
- Only open the battery compartment cover to replace the battery.
- Switch off the product before cleaning and care.
- Do not expose the product to extreme temperatures to prevent damage.

- Avoid severe shock or mechanical stress to the product to prevent damage.
- Please contact a professional for damage, repairs or other problems with the product.
- Never immerse the product in water. Never use the product in a bathtub, shower, swimming pool or over a basin filled with water.
- Do not use the product if you have wounds on your hands or feet or have stressed skin areas.

⚠ **CAUTION!** Carefully move the product in circular motions and do not pause in one area. Painful heat may otherwise build.

⚠ **CAUTION!** Do not apply excessive pressure and always carefully move the attachments over the areas being treated.

- Verify the roller is always able to rotate freely. It must not be permanently blocked or high heat may develop, damaging the product.

⚠ **CAUTION!** Regularly check the result during use. If you notice bothersome skin reactions, stop immediately.

- For reasons of hygiene the product should only be used by one person.
- Do not drop the product to prevent damage to internal parts.
- Do not allow water to enter the product. In this case remove the batteries and only use the product again once it has dried completely.
- Check the product before each use. Do not use the product if the roller is damaged or malfunction, otherwise, injuries may occur.
- To avoid injury, only use the roller supplied with the product or ordered from online. See section "**Ordering accessories**" for the order information.
- Only use the product with dry hands.

⚠ **WARNING!** Protect the hand-held unit from moisture! Never immerse the hand-held unit in water.

⚠ **WARNING!** Keep the appliance dry.

Safety instructions for batteries/ rechargeable batteries

- **DANGER TO LIFE!** Keep batteries/ rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.
- Swallowing may lead to burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion.
- **DANGER OF EXPLOSION!** Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and/or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.
- Remove rechargeable batteries from the product before charging.
- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries/ rechargeable batteries.
- Do not short-circuit the terminals.

⚠ WARNING!

KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN

Swallowing can lead to chemical burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion. Seek medical attention immediately.

Risk of leakage of batteries/ rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries/ rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals!
  Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!

- **WEAR PROTECTIVE GLOVES!**
  Leaked or damaged batteries/ rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.
- In the event of a leakage of batteries/ rechargeable batteries, immediately remove them from the product to prevent damage.
- Only use the same type of batteries/ rechargeable batteries. Do not mix used and new batteries/rechargeable batteries.
- Remove batteries/rechargeable batteries if the product will not be used for a longer period.

Risk of damage of the product

- Only use the specified type of battery/ rechargeable battery!
- Insert batteries/rechargeable batteries according to polarity marks (+) and (–) on the battery/rechargeable battery and the product.

- Use a dry, lint-free cloth to clean the contacts on the battery/rechargeable battery and in the battery compartment before inserting!
- Remove exhausted batteries/rechargeable batteries from the product and safely dispose of.

Before use

- Only use the product with dry hands.
- ☐ Remove all parts from the package.

Inserting/replacing batteries (Fig. A, B, C)

1. Switching off the product: Slide down the slide switch [3] so that the triangle mark is aligned with the **0** position.
2. Put the protective cap [9] on the roller [1]/[8]. Turn the product around and hold the main housing [5] firmly. Slide the battery compartment cover [6] off the main housing (Fig. C).
3. Remove the used batteries, if present.
4. Insert 2 new batteries (type AA, LR6) into the battery compartment [11].

- Pay attention to the correct polarity (Fig. B). This is indicated on the battery compartment [11].

5. Slide the battery compartment cover [6] back onto the main housing [5] (Fig. A).

Operation

1. Before use: Remove the protective cap [9].
2. Switching on the product: Press the safety button [4]. Simultaneously, slide up the slide switch [3] to the required speed level.

- **Note:** We recommend that you start working at speed level "I". If the results are satisfactory – and you feel comfortable handling the product – then you may switch up to speed level "II".

3. Apply the roller 1/8 slowly and carefully with only a little pressure to the callus, which is to be removed.
4. Switching off the product: Slide down the slide switch 3 so that the triangle mark is aligned with the **0** position.

- **Note:** In order to prevent injuries, the roller 1/8 stops if too much pressure is applied to the callus.

Using different attachments

- Select the attachments with care. Improper use may result in injuries.
- 2 complete roller attachments are supplied.

Roller with coarse grain (silver) 8

- To remove the thick calluses.

Roller with fine grain (HG12744A: mint/HG12744B: pink) 1

- To remove calluses, but also smoothes them. This attachment is especially suitable for smoothing after having used the roller with coarse grain (silver) 8.

Changing attachment (Fig. D)

- **Note:** To avoid injury, only use the roller 1/8 supplied with the product or ordered from online. See section "Ordering accessories" for the order information.
- **Note:** Switch off the product before changing the attachment.

1. Slide down the slide switch 3 so that the triangle mark is aligned with the **0** position.

2. Replacing the current roller attachment: Press the release buttons [7] on both sides of the roller holder [2]. Simultaneously, remove the roller holder [2] from the main housing [5].
3. Place the roller holder [2] with roller [1]/[8] on top of the product in such a way that the gears of the roller holder [2] and of the roller are above one another.
4. Push the roller holder [2] with roller [1]/[8] downwards until the roller holder locks into place.

■ **Note:** You cannot remove the roller [1]/[8] from the roller holder [2].

● Skin care after application

□ Apply body lotion, oil or cream to the skin.

■ Do not apply any substances (e.g. deodorant) to the treated areas, which could irritate the skin.

● Cleaning and care

Roller holder [2] and the roller [1]/[8]:

■ **Note:** Clean the roller holder [2] and the roller [1]/[8] after every application. Check whether the surface of the roller [1]/[8] is undamaged. To do so, turn the roller and check the surface carefully.

■ **Note:** Switch off the product before cleaning and care.

1. Switch off the product by sliding down the slide switch [3] so that the triangle mark is aligned with the **0** position.
2. Put the protective cap [9] on the roller [1]/[8]. Hold the main housing [5] firmly. Slide the battery compartment cover [6] off the main housing. Remove the batteries (Fig. C).
3. Clean the roller holder [2] and the rollers [1]/[8] with the cleaning brush [10] after every application.
4. Place the protective cap [9] on the roller holder [2].

Wipe down other parts with a damp cloth, when necessary.

● Replacing the roller attachment

⚠ **WARNING!** Do not use the product if the surface of the roller 1/8 is damaged.

- **Note:** Replacement roller attachments can be ordered (see "Ordering accessories").

When must the roller attachment be replaced?

- When you can see signs of damage.
- If you need an increasing amount of time for the same result.
- Depending on the intensity of use, but generally after 1 year.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics/20–22: paper and fibreboard/80–98: composite materials.

Product:

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries/rechargeable batteries must be recycled. Return the batteries/rechargeable batteries and/or the product to the available collection points.

Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/rechargeable batteries!

Batteries/rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries/rechargeable batteries at a local collection point.

● Ordering accessories

Additional roller attachments (roller holder 2 with roller 1/8) for the ELECTRIC HARD SKIN REMOVER SHE 3 F1 can be reordered.

Order online
www.optimex-shop.com

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your claim, observe the following instructions:

Make sure to have the original sales receipt and the item number (IAN 472256_2407) available as proof of purchase.

You can find the item number on the rating plate, an engraving on the product, on the front page of the instruction manual (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, contact the service department listed below either by telephone or by e-mail.

Once the product has been recorded as defective you can return it free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure to enclose the proof of purchase (sales receipt) and a short, written description outlining the details of the defect and when it occurred.

Service

(GB) **Service Great Britain**
Tel.: 0800 0569216
E-Mail: owim@lidl.co.uk

EU Declaration of conformity

EU DECLARATION OF CONFORMITY **(No IAN 472256_2407)**

IAN:	**472256_2407**
Product identification:	**"SILVERCREST" ELECTRIC HARD SKIN REMOVER**
Model Number:	**HG12744A, HG12744B**

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

Directive 2006/42/EC
Directive 2014/30/EU
Directive 2011/65/EU and all related amendments

References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:

N° / Parts
Directive 2006/42/EC
EN 60335-1:2012/A15:2021
EN 60335-2-8:2015/A12:2022
EN 62233:2008
EN ISO 12100:2010
Directive 2014/30/EU
EN 55014-1:2017/A11:2020
EN IEC 55014-1:2021
EN 55014-2:1997/A2:2008
EN IEC 55014-2:2021

The object of the declaration described above is in conformity with Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment:

N° / Parts
EN IEC 63000:2018

Keeper of the technical documentation: OWIM GmbH & Co.KG

Signed for and on behalf of:
OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Germany
This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Translation of the original declaration of conformity

Neckarsulm	25.10.2024	ppa. Stefan Haensel	ppa. Jens Buchheim
Place	Date	Authorised Signatory	Authorised Signatory

EN

CE

A felhasznált piktogramok listája ..... Oldal 25
Rövid útmutató ..... Oldal 26
Rendeltetésszerű használat ..... Oldal 26
A csomagolás tartalma ..... Oldal 26
A részegységek leírása ..... Oldal 27
Műszaki adatok ..... Oldal 27
Biztonsági utasítások ..... Oldal 27
Biztonsági utasítások elemekhez/akkumulátorokhoz ..... Oldal 31
Használat előtt ..... Oldal 34
Az elemek behelyezése és cseréje (A, B, C ábra) ..... Oldal 34
Kezelés ..... Oldal 35
A különböző feltétek használata ..... Oldal 35
A bőr ápolása a használat után ..... Oldal 36
Tisztítás és ápolás ..... Oldal 37
A görgőrátét cseréje ..... Oldal 37
Mentesítés ..... Oldal 38
Alkatrészek rendelése ..... Oldal 39
Garancia ..... Oldal 39
Garanciális ügyek lebonyolítása ..... Oldal 40
Szerviz ..... Oldal 40
EU megfelelőségi nyilatkozat ..... Oldal 41

A felhasznált piktogramok listája

	Egyenáram/-feszültség		Ne keverjen különböző típusokat vagy márkákat
	Elemek mellékelve		Ne keverjen újakat és használtakat
	Tárolja gyermekektől elzárt helyen		Ne töltse fel
	Ne dobja tűzbe		Tartsa távol a túl nagy nedvességtől
	Ne helyezze be helytelenül		Ne zárja rövidre
	Ne deformálja/ károsítsa		Helyezze be helyesen
	Ne nyissa fel/szedje szét		Biztonsági utasítások Kezelési utasítások
CE	A CE-jelzés azt jelzi, hogy a termék megfelel a rá vonatkozó EU előírásoknak.		

ELEKTROMOS BŐRKEMÉNYEDÉS ELTÁVOLÍTÓ KÉSZÜLÉK

Rövid útmutató

Ez a dokumentum a teljes használati útmutató rövidített nyomtatott változata. A QR-kód beolvasásával Ön egyenesen a Lidl-Service oldalára látogathat (www.lidl-service.com) és a (IAN) 472256_2407 cikkszám megadásával megtekintheti és letöltheti a teljes használati útmutatót.

A gyors üzembe helyezési útmutató a termék része. A termék használata előtt ismerje meg valamennyi használati és biztonsági tudnivalót. Őrizze meg jól a gyors üzembe helyezési útmutatót és amennyiben harmadik félnek továbbadja a terméket, adja át a hozzá tartozó dokumentációt is.

Rendeltetésszerű használat

- A termék a megkeményedett emberi bőr eltávolítására alkalmas a lábakról, a kezekről és a könyökökről. A terméket tilos fejen, az aortán és más, nagyobb vérellátású területen használni.
- A termék kizárólag magánhasználatra alkalmas. Üzleti vagy egyéb célokra nem használható. A gyártó, a forgalmazó és az eladó nem vállal felelősséget a szakszerűtlen használatból adódó károkért.

A csomagolás tartalma

1 Bőrkeményedés-eltávolító
2 Feltétek:
Finomszemcsés görgő (HG12744A: mentazöld/HG12744B: rózsaszín),
Durvaszemcsés görgő (ezüst)
2 Védősapkák
2 Elem, típus: AA (LR6)
1 Tisztítóecset
1 Rövid útmutató

A részegységek leírása

1 Finomszemcsés görgő (HG12744A: mentazöld/ HG12744B: rózsaszín)
2 Görgőtartó
3 Tolókapcsoló
4 Biztonsági gomb
5 Borítás
6 Az elemtartó rekesz fedele
7 A görgőtartó kioldógombjai
8 Durvaszemcsés görgő (ezüst)
9 Védősapka
10 Tisztítóecset
11 Elemtartó rekesz

Műszaki adatok

Elem:	2 × 1,5 V ⎓ elem, AA típus (LR6)
Névleges áramerősség:	1 A
Hangerőszint:	< 70 dB(A); K = 3 dB
Modellszám:	HG12744A – mentazöld HG12744B – rózsaszín

⚠ Biztonsági utasítások

ŐRIZZE MEG A BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOKAT BIZTONSÁGOS HELYEN KÉSŐBBI HASZNÁLATRA!

⚠ **FIGYELMEZTETÉS!** Hosszabb idejű folyamatos használat esetén a termék felforrósodik, mely égési sérüléseket okozhat.

Ezért a használat közben rendszeresen ellenőrizze az eredményt. Különösen a cukorbetegek kevésbé érzékenyek égési sérülések esetén. Legyen különösen elővigyázatos. Szükség esetén forduljon háziorvosához.

⚠ **FIGYELEM!** A termék nem játékszer! A gyermekek gyakran alábecsülik az elektromos készülékek használatával járó veszélyeket.

- A terméket akkor használhatják 8 éves és afölötti gyermekek, valamint csökkent testi, érzékszervi és szellemi képességű személyek, illetve olyanok, akik nem rendelkeznek a kellő tudással vagy tapasztalattal, ha számukra felügyeletet biztosítanak, a termék biztonságos használatával kapcsolatban megfelelő utasításokat kaptak és megértik az azzal járó veszélyeket.
  Ne hagyja, hogy a gyermekek a termékkel játszanak. A tisztítást és a karbantartást nem végezhetik gyermekek felügyelet nélkül.

- Ne használja a terméket, ha az sérült. Ez sérülésekhez vezethet. Ügyeljen arra, hogy ne kerüljenek a termék belsejébe idegen tárgyak.
- Az elemtartó rekesz fedelét csak akkor nyissa fel, amikor elemet cserél.
- Tisztítás és ápolás előtt minden esetben kapcsolja ki a terméket.
- A veszélyek elkerülése érdekében a terméket ne tegye ki magas hőmérsékleteknek.
- A termék sérülésének elkerülése érdekében kerülje az erős ütéseket és a mechanikai behatásokat.
- Javítási munkálatokhoz, a termék sérüléseinek és egyéb problémáinak esetén forduljon szakemberhez.
- A terméket ne merítse vízbe. Ne használja a terméket fürdőkádban, zuhanyzóban, úszómedencében vagy vízzel teli mosdókagyló felett.
- Ne használja a terméket, ha a kezein vagy a lábain a bőre sérült vagy nagy igénybevételnek lett kitéve.

⚠ **FIGYELEM!** A terméket mozgassa óvatosan körkörös mozdulatokkal, és ne tartsa egy helyen. A hőhatás fájdalmassá válhat.

⚠ **FIGYELEM!** Ne gyakoroljon túl nagy nyomást, a feltétet óvatosan mozgassa a kezelt területen.

- Gondoskodjon arról, hogy a görgő mindig szabadon tudjon forogni. Ne akadályozza a forgását tartósan, különben az felhevül és a termék megsérülhet.

⚠ **FIGYELEM!** A használat közben rendszeresen ellenőrizze az eredményt. Ha kellemetlen bőrreakciókat észlel, szakítsa meg a kezelést.

- Higiéniai okok miatt a terméket csak egy személy használja.
- Ne ejtse le a terméket, mert a belső részei sérülhetnek.
- Ne hagyja, hogy víz jusson a termék belsejébe. Ilyen esetben vegye ki az elemeket, és csak akkor használja a terméket újra, ha az már teljes mértékben kiszáradt.
- Minden használat előtt ellenőrizze a terméket. Ne használja a terméket, ha a

görgő sérült vagy hibásan működik, mert az sérüléseket okozhat.

- A sérülések elkerülése érdekében a terméket csak a mellékelt vagy online rendelt görgőkkel használja. Rendelés: Lásd az „**Alkatrészek rendelése**” résznél.
- A terméket csak száraz kézzel kezelje.

⚠ **FIGYELMEZTETÉS!** Óvja a készüléket a nedvességtől! A készüléket ne merítse vízbe.

⚠ **FIGYELMEZTETÉS!** Tartsa a készüléket szárazon.

⚠ Biztonsági utasítások elemekhez/ akkumulátorokhoz

- **ÉLETVESZÉLY!** Az elemeket/akkumulátorokat tartsa gyermekek számára nem elérhető helyen. Lenyelés esetén azonnal keressen fel egy orvost!
- A lenyelés égési sérüléshez vagy a lágy szövetek átszúródásához vezethet, mely halált is okozhat. A lenyelést követő 2 órán belül már súlyos égési sérülések jelenhetnek meg.

- **ROBBANÁSVESZÉLY!** Soha ne próbálja feltölteni a nem újratölthető elemeket. Az elemeket/akkumulátorokat ne zárja rövidre és ne nyissa fel. Ez túlhevüléssel, tűzesettel vagy robbanással járhat.
- Feltöltés előtt vegye ki belőle az akkumulátorokat.
- Soha ne dobjon elemeket/akkumulátorokat tűzbe.
- Az elemeket/akkumulátorokat ne tegye ki mechanikai terhelésnek.
- Ne zárja rövidre a csatlakozókapcsokat.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

GYERMEKEKTŐL ELZÁRVA TARTANDÓ

A lenyelés vegyi égési sérüléshez vagy a lágy részek átszúródásához vezethet, mely halált is okozhat. A lenyelést követő 2 órán belül már súlyos égési sérülések jelenhetnek meg. Szükség esetén azonnal vegyen igénybe orvosi segítséget.

Az elemek/akkumulátorok kifolyásának kockázata

- Kerülje az olyan szélsőséges hőmérsékleti viszonyokat, melyek hatással lehetnek az elemekre/akkumulátorokra, például fűtőtestek vagy közvetlen napsütés.
- Ha az elemek/akkumulátorok kifolynak, kerülje a bőr, a szemek és a nyálkahártyák érintkezését a vegyszerekkel!
  Azonnal mossa le az érintett területet bőséges tiszta vízzel, és forduljon orvoshoz!
- **VISELJEN VÉDŐKESZTYŰT!** A sérült vagy kifolyt elemek/akkumulátorok a bőrrel érintkezve égési sérüléseket okozhatnak. Ezért ilyenkor viseljen megfelelő védőkesztyűt.
- Ha az elemek/akkumulátorok kifolynak, azokat a károk elkerülése érdekében azonnal vegye ki a termékből.
- Mindig egyforma típusú elemeket/akkumulátorokat használjon. Ne keverje a használt és új elemeket/akkumulátorokat!

- Ha a terméket hosszabb ideig nem használja, vegye ki belőle az elemeket/akkumulátorokat.

A termék károsodásának kockázata

- Csak a megadott típusú elemeket/akkumulátorokat használja!
- Az elemeket/akkumulátorokat a rajtuk, valamint a terméken jelzett (+) és (–) polaritásjelzésnek megfelelően helyezze be.
- Behelyezés előtt tisztítsa meg az elem/akkumulátor és az elemtartó rekesz érintkezőit egy száraz, szöszmentes ruha segítségével!
- Vegye ki a termékből a lemerült elemeket/akkumulátorokat, és ártalmatlanítsa azokat előírásszerűen.

● Használat előtt

- A terméket csak száraz kézzel kezelje.
- ☐ Vegye ki a termék részeit a csomagolásból.

● Az elemek behelyezése és cseréje (A, B, C ábra)

1. A termék kikapcsolása: Tolja a tolókapcsolót 3 lefelé, hogy a háromszög jelölés a **0** felé nézzen.

2. Helyezze a védősapkát 9 a görgőre 1/8.
   Fordítsa meg a terméket, és tartsa meg a borítást 5 erősen. Tolja le az elemtartó rekesz fedelét 6 a borításról (C ábra).
3. Adott esetben vegye ki a lemerült elemeket.
4. Helyezzen be 2 db. új elemet (típus: AA, LR6) az elemtartó rekeszbe 11.
- Ennek során ügyeljen a helyes polaritásra (B ábra). Ezek az elemtartó rekeszben 11 láthatók.
5. Tolja vissza az elemtartó rekesz fedelét 6 a borításra 5 (A ábra).

● Kezelés

1. Használat előtt: Távolítsa el a védősapkát 9.
2. A termék bekapcsolása: Nyomja meg a biztonsági gombot 4. Ezzel egyidőben tolja a tolókapcsolót 3 felfelé a kívánt sebességfokozathoz.
- **Megjegyzés:** Ajánlatos az „I"-es sebességfokozattal kezdeni. Amennyiben elégedett az eredményekkel és úgy érzi, hogy már megismerkedett a termék kezelésével, a „II"-es sebességfokozatra is kapcsolhat.
3. Irányítsa a görgőt 1/8 lassan és óvatosan az eltávolítandó bőrkeményedésre, és finoman nyomja rá.
4. A termék kikapcsolása: Tolja a tolókapcsolót 3 lefelé, hogy a háromszög jelölés a **0** felé nézzen.
- **Megjegyzés:** A sérülések elkerülése érdekében a görgő 1/8, leáll, ha arra túl nagy nyomást gyakorolnak.

● A különböző feltétek használata

- Gondosan válassza ki a feltétet. A szakszerűtlen kezelés sérülésekhez vezethet.
- A csomagolás 2 komplett görgőrátétet tartalmaz.

Durvaszemcsés görgő (ezüst) [8]

- Vastagabb bőrkeményedések eltávolítására.

Finomszemcsés görgő (HG12744A: mentazöld/HG12744B: rózsaszín) [1]

- Bőrkeményedések eltávolítására és a bőr kisimítására. Ez a feltét különösen a bőr kisimítására alkalmas a durvaszemcsés görgő (ezüst) [8] használata után.

A feltétek cseréje (D ábra)

- **Megjegyzés:** A sérülések elkerülése érdekében a terméket csak a mellékelt vagy online rendelt görgőkkel [1]/[8] használja. Rendelés: Lásd az „Alkatrészek rendelése" résznél.
- **Megjegyzés:** A feltét cseréje előtt kapcsolja ki a készüléket.

1. Tolja a tolókapcsolót [3] lefelé, hogy a háromszög jelölés a **0** felé nézzen.
2. Cserélje ki a behelyezett görgőrátétet: Nyomja meg a kioldógombokat [7] görgőtartó [2] mindkét oldalán. Ezzel egyidejűleg vegye le a görgőtartót [2] a házról [5].
3. Helyezze fel a görgőtartót [2] a görgővel [1]/[8] úgy a termékre, hogy a görgőtartó [2] és a görgő fogaskerekei egymás fölé kerüljenek.
4. Nyomja le a görgőtartót [2] a görgővel [1]/[8] amíg a görgőtartó a helyére nem rögzül.

- **Megjegyzés:** A görgőt [1]/[8] nem lehet levenni a görgőtartóról [2].

● A bőr ápolása a használat után

- □ Kenje be a bőrét bőrápolóval, olajjal vagy krémmel.
- Ne juttasson a bőrére olyan anyagokat (pl. dezodort), melyek azt irritálhatják.

● Tisztítás és ápolás

Görgőtartó 2 és görgő 1/8:

- **Megjegyzés:** Tisztítsa meg a görgőtartót 2 és a görgőt 1/8 minden használat után. Ügyeljen arra, hogy a görgő 1/8 felülete ne sérüljön. Ehhez forgassa körbe a görgőt és ellenőrizze a felületét alaposan.
- **Megjegyzés:** Tisztítás és ápolás előtt minden esetben kapcsolja ki a terméket.

1. A termék kikapcsolásához tolja a tolókapcsolót 3 lefelé, hogy a háromszög jelölés a **0** felé nézzen.
2. Helyezze a védősapkát 9 a görgőre 1/8. Tartsa meg a terméket borítását 5 erősen. Tolja le az elemtartó rekesz fedelét 6 a borításról. Vegye ki az elemeket (C ábra).
3. Tisztítsa meg a görgőtartót 2 és a görgőt 1/8 minden használat után a tisztítóecsettel 10.
4. Helyezze a védősapkát 9 a görgőtartóra 2.

Szükség esetén törölje át a készülék felületét egy enyhén nedves ruhával.

● A görgőrátét cseréje

⚠ **FIGYELMEZTETÉS!** Ne használja a terméket, ha a görgő 1/8 felülete sérült.

- **Megjegyzés:** Lehetőség van pót-görgőrátétek rendelésére (lásd az „Alkatrészek rendelése” c. részt).

Mikor kell kicserélni a görgőrátétet?

- Amint azon sérülések jeleit észleli.
- Amikor ugyanazon eredmények eléréséhez hosszabb időre van szükség.
- A használat gyakoriságától függően (általában 1 év után).

● Mentesítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.

A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagon található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1–7: műanyagok/20–22: papír és karton/80–98: kötőanyagok.

Termék:

A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.

A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétbe, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.

A hibás vagy elhasznált elemeket/akkukat újra kell hasznosítani. Szolgáltassa vissza az elemeket/akkukat és/vagy a terméket az ajánlott gyűjtőállomásokon keresztül.

Környezeti károk az elemek/akkuk hibás megsemmisítése következtében!

Az elemeket/akkukat nem szabad a háziszemétbe dobni. Mérgező hatású nehézfémeket tartalmazhatnak és ezért különleges kezelést igénylő hulladéknak számítanak. A nehézfémek vegyjelei a következők: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom. Ezért az elhasznált elemeket/akkukat egy közösségi gyűjtőhelyen adja le.

● Alkatrészek rendelése

Lehetőség van kiegészítő görgőrátétek (görgőtartó 2 és görgő 1/ 8) utánrendelésére az SHE 3 F1 ELEKTROMOS BŐRKEMÉNYEDÉS ELTÁVOLÍTÓ KÉSZÜLÉK.

Online rendelés
www.optimex-shop.com

● Garancia

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.

Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához.

A vásárláskor fennálló károkat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.

Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, választásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes.

A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrésznek minősülnek (pl. elemekre, akkumulátorokra, tömlőkre, tintapatronokra), illetve a törékeny alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.

● Garanciális ügyek lebonyolítása

Ügyének gyors elintézhetősége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 472256_2407) a vásárlás tényének az igazolására.

Kéjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típustábláról, a gravírozásból, az Útmutató címoldaláról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.

Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, először vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnel közölt szervizcímre.

● Szerviz

(HU) **Szerviz Magyarország**
Tel.: 0680021536
E-mail: owim@lidl.hu

EU megfelelőségi nyilatkozat

EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT (IAN. sz. 472256_2407)

IAN:	**472256_2407**
Termékazonosító:	**"SILVERCREST" ELEKTROMOS BŐRKEMÉNYEDÉS ELTÁVOLÍTÓ KÉSZÜLÉK**
Típusszám:	**HG12744A, HG12744B**

A fent ismertetett nyilatkozat tárgya megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabálynak:

2006/42/EK irányelve
2014/30/EU irányelve
2011/65/EU irányelve az összes kapcsolódó módosítással

Az alkalmazott harmonizált szabványokra hivatkozás vagy az azokra az egyéb műszaki leírásokra való hivatkozás, amelyekkel kapcsolatban megfelelőségi nyilatkozatot tettek:

Szám / vonatkozó részek
2006/42/EK irányelve
EN 60335-1:2012/A16:2023
EN 60335-2-8:2015/A12:2022
EN 62233:2008
EN ISO 12100:2010
2014/30/EU irányelve
EN 55014-1:2017/A11:2020
EN IEC 55014-1:2021
EN 55014-2:1997/A2:2008
EN IEC 55014-2:2021

A fent ismertetett nyilatkozat tárgya megfelel az egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról szóló, 2011. június 8-i 2011/65 / EU európai parlamenti és tanácsi irányelvnek:

Szám / vonatkozó részek
EN IEC 63000:2018

A műszaki dokumentáció tulajdonosa: OWIM GmbH & Co.KG

A nyilatkozatot a nevében és megbízásában írták alá:

OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Németország

A jelen megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelősségére bocsátják ki.

Az eredeti megfelelőségi nyilatkozat fordítása

Neckarsulm	25.10.2024	ppa. Stefan Haensel	ppa. Jens Buchheim
Hely	Dátum	meghatalmazott aláíró	meghatalmazott aláíró

HU

CE

Seznam uporabljenih piktogramov ..... Stran 43
Kratka navodila ..... Stran 44
Namenska uporaba ..... Stran 44
Obseg dobave ..... Stran 44
Opis delov ..... Stran 45
Tehnični podatki ..... Stran 45
Varnostni napotki ..... Stran 46
Varnostni napotki za baterije/polnilne baterije ..... Stran 49
Priprava izdelka za uporabo ..... Stran 52
Vstavljanje/menjava baterij (sl. A, B, C) ..... Stran 52
Uporaba ..... Stran 53
Uporaba različnih nastavkov ..... Stran 53
Nega kože po uporabi ..... Stran 54
Čiščenje in nega ..... Stran 54
Zamenjava valjčnega nastavka ..... Stran 55
Odstranjevanje ..... Stran 55
Naročanje pribora ..... Stran 56
Garancijski list ..... Stran 57
Postopek pri uveljavljanju garancije ..... Stran 59
Servis ..... Stran 60
Izjava EU o skladnosti ..... Stran 61

Seznam uporabljenih piktogramov

	Enosmerni tok/napetost		Ne mešajte različnih tipov ali znamk
	Baterije so priložene		Ne mešajte novih in rabljenih
	Hranite zunaj dosega otrok		Ne polnite
	Ne vrzite v ogenj		Varujte pred stikom z vodo in čezmerno vlago
	Ne vstavite napačno		Ne izpostavljajte kratkemu stiku
	Ne deformirajte/ poškodujte		Pravilno vstavite
	Ne odpirajte/ razstavljajte		Varnostni napotki Navodila za ravnanje
CE	Znak CE potrjuje skladnost z direktivami EU, ki veljajo za izdelek.		

ELEKTRIČNI APARAT ZA ODSTRANJEVANJE TRDE KOŽE

Kratka navodila

Pri tem dokumentu gre za skrajšano tiskano različico celotnih navodil za uporabo. S skeniranjem kode QR prispete neposredno na spletno mesto Lidl-Service (www.lidl-service.com) in lahko z vnosom številke izdelka (IAN) 472256_2407 vidite in prenesete celotna navodila za uporabo.

Kratka navodila so sestavni del tega izdelka. Pred uporabo izdelka se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnostnimi opozorili. Kratka navodila dobro shranite. V primeru izročitve izdelka tretjim jim dajte tudi celotno dokumentacijo.

Namenska uporaba

- Ta izdelek je namenjen samo za odstranjevanje človeške zadebeljene kože na nogah, rokah in komolcih. Ta izdelek se ne sme uporabljati na glavi, aorti ali drugih, s krvnimi žilami intenzivno oskrbljenih delih telesa.
- Izdelek je namenjen izključno zasebni uporabi. Uporaba v komercialne ali druge namene ni dovoljena. Proizvajalec, dobavitelj in posrednik ne prevzemajo odgovornosti za škodo, nastalo zaradi nepravilne uporabe.

Obseg dobave

1 Aparat za odstranjevanje trde kože
2 Nastavka:
Valjček s fino granulacijo (HG12744A: mint zeleni/HG12744B: rožnati),
Valjček z grobo granulacijo (srebrni)
2 Zaščitni pokrovi

2 Bateriji, tipa AA (LR6)
1 Čopič za čiščenje
1 Kratka navodila

Opis delov

1 Valjček s fino granulacijo (HG12744A: mint zeleni/ HG12744B: rožnati)
2 Držalo valjčka
3 Drsno stikalo
4 Varnostna tipka
5 Ohišje
6 Pokrov predala za baterije
7 Gumba za odklepanje držala valjčka
8 Valjček z grobo granulacijo (srebrni)
9 Zaščitni pokrov
10 Čopič za čiščenje
11 Predal za baterije

Tehnični podatki

Baterija:	2 × baterija ⎓ 1,5 V, tipa AA (LR6)
Nazivni tok:	1 A
Emisije zvočnega tlaka:	< 70 dB(A); K = 3 dB
Številka modela:	HG12744A – mint zeleni HG12744B – rožnata

Varnostni napotki

VSE VARNOSTNE NAPOTKE IN NAVODILA SHRANITE ZA PRIHODNJO UPORABO!

⚠ **OPOZORILO!** Daljša uporaba povzroči, da izdelek povzroča prekomerno toploto, kar lahko povzroči opekline. Zato med uporabo redno preverjajte rezultat. Zlasti diabetiki so manj občutljivi, če se pojavijo opekline. Bodite pozorni. Po potrebi se posvetujte s svojim zdravnikom.

⚠ **POZOR!** Izdelek ni igrača! Otroci pogosto podcenjujejo povezane nevarnosti z električnimi orodji.

- To napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let in osebe s fizičnimi, motoričnimi in psihičnimi motnjami ali premalo izkušenj in znanja, če se jih nadzira ali če dobijo navodila o varni uporabi naprave in, če razumejo vključene nevarnosti.

Otrok ne pustite, da se igrajo z napravo. Otroci brez nadzora naprave ne smejo opravljati čiščenja ali vzdrževanja.

- Izdelka ne uporabljajte, če je poškodovan. V nasprotnem primeru lahko pride do poškodb. Prepričajte se, da v izdelku ni tujkov.
- Odpirajte pokrov predala za baterije samo za zamenjavo baterij.
- Pred čiščenjem in vzdrževanjem vedno izklopite izdelek.
- Izdelek ne izpostavljajte visokim temperaturam, da bi se izognili poškodbam.
- Izogibajte se trdim udarcem ali mehanskim obremenitvam na izdelku, da se izognete poškodbam.
- Posvetujte se s strokovnjakom za popravila, poškodbe ali druge težave z izdelkom.
- Izdelek ne potapljajte v vodo. Izdelek ne uporabljajte v kadi, prhah, bazenih ali umivalnikih, napolnjenih z vodo.
- Izdelka ne uporabljajte, če imate na rokah ali nogah rane ali stresno kožo.

⚠ **POZOR!** Izdelek nežno premikajte krožno in se ne ustavite na enem mestu. V nasprotnem primeru se lahko zgodi vročina, ki povzroči bolečino.

⚠ **POZOR!** Ne pritiskajte preveč in nežno premikajte nastavek na površini, ki jo želite obdelati.

- Zagotovite, da se valjček lahko vedno svobodno vrti. Ne sme biti blokiran, sicer se bo razvila močna toplota, ki bo poškodovala izdelek.

⚠ **POZOR!** Zato med uporabo redno preverjajte rezultat. Če opazite kakršne koli neprijetne kožne reakcije, takoj prekinite uporabo.

- Zaradi higienskih razlogov mora izdelek uporabljati samo ena oseba.
- Preprečite padce izdelka, da bi se izognili poškodbam notranjih delov.
- Ne dopustite, da bi voda prodrla v izdelek. Če se to zgodi, odstranite baterije in izdelek ne uporabljajte, dokler ni popolnoma suh.

- Izdelek preglejte pred vsako uporabo. Ne uporabljajte izdelka, če je valjček poškodovan ali ne deluje pravilno, sicer lahko pride do poškodb.
- Da bi se izognili poškodbam, uporabite valjček, ki ste ga dobili z izdelkom ali ga naročite na spletu. Informacije za naročanje: Glejte razdelek »**Naročanje pribora**«.
- Izdelka ne uporabljajte z mokrimi rokami.

⚠ **OPOZORILO!** Ročno napravo zaščitite pred vlago! Ročne naprave ne potopite v vodo.

⚠ **OPOZORILO!** Naprava naj bo vedno suha.

⚠ Varnostni napotki za baterije/ polnilne baterije

- **ŽIVLJENJSKA NEVARNOST!** Baterije/ polnilne baterije hranite zunaj dosega otrok. Ob zaužitju takoj poiščite zdravniško pomoč!
- Zaužitje lahko povzroči opekline, perforacijo mehkih tkiv in smrt. Hude opekline se lahko pojavijo v 2 urah po zaužitju.

- **NEVARNOST EKSPLOZIJE!** Baterij, ki niso polnilne, nikoli ne polnite. Ne naredite kratkega stika na baterijah/polnilnih baterijah in/ali jih ne odpirajte. Posledica so lahko pregrevanje, nevarnost požara ali pokanje baterij.
- Pred polnjenjem odstranite polnilne baterije iz izdelka.
- Baterij/polnilnih baterij nikoli ne mečite v ogenj ali vodo.
- Baterij/polnilnih baterij ne izpostavljajte mehanskim obremenitvam.
- Priključnih sponk ne smete zvezati s kratkim stikom.

⚠ OPOZORILO!

HRANITE IZVEN DOSEGA OTROK

Ob zaužitju lahko pride do opeklin, perforacije mehkih tkiv in smrti. Hude opekline se lahko pojavijo v 2 urah po zaužitju. Takoj poiščite zdravniško pomoč.

Tveganje puščanja baterij/polnilnih baterij

- Izogibajte se izrednim pogojem in temperaturam, ki bi lahko vplivale na baterije/polnilne baterije, npr. na radiatorju/neposredni sončni svetlobi.
- Ko se baterije/polnilne baterije izrabijo, izogibajte se stiku kože, očeh in sluznice s kemikalijami!
  Prizadeta mesta sperite z veliko čiste vodo in takoj poiščite zdravniško pomoč!
- **NOSITE ZAŠČITNE ROKAVICE!**
  Baterije/polnilne baterije, ki spuščajo ali poškodovane baterije/polnilne baterije lahko v stiku s kožo povzročijo opekline. Zato takrat vedno nosite primerne zaščitne rokavice.
- Pri puščanju baterije/polnilne baterije takoj odstranite iz izdelka, da preprečite poškodbe.
- Uporabljajte baterije/polnilne baterije le enakega tipa. Ne mešajte starih in novih baterij/polnilnih baterij!
- Baterije/polnilne baterije odstranite, kadar izdelka dlje časa ne uporabljate.

Tveganje poškodb izdelka

- Uporabljajte samo baterije/polnilne baterije predpisanega tipa!
- Baterije/polnilne baterije vstavite v skladu z oznakami polarnosti (+) in (–) na bateriji/ polnilni bateriji in izdelku.
- Pred vstavljanjem očistite kontakte na bateriji/ polnilni bateriji in v predalu za baterije s suho krpo, ki se ne kosmiči!
- Iz izdelka odstranite izrabljene baterije/polnilne baterije in jih varno zavrzite.

● Priprava izdelka za uporabo

- Izdelka ne uporabljajte z mokrimi rokami.
- ☐ Vse dele vzemite iz embalaže.

● Vstavljanje/menjava baterij (sl. A, B, C)

1. Izklop izdelka: Potisnite drsno stikalo 3 navzdol, tako da je oznaka trikotnika poravnana s položajem **0**.
2. Zaščitni pokrov 9 namestite na valjček 1/8. Obrnite izdelek in trdno primite ohišje 5. Potisnite pokrov predala za baterije 6 z ohišja (sl. C).
3. Odstranite stare baterije, če je vstavljene.
4. Vstavite 2 novi bateriji (tip AA, LR6) v predal za baterije 11.
   - Pazite na pravilno polarnost (sl. B). Le-ta je prikazana v predalu za baterije 11.
5. Potisnite pokrov predala za baterije 6 nazaj na ohišje 5 (sl. A).

● Uporaba

1. Priprava izdelka za uporabo: Odstranite zaščitni pokrov 9.
2. Vklop izdelka: Pritisnite varnostno tipko 4 za prekinitev. Pomaknite drsno stikalo 3 na želeno stopnjo hitrosti.
- **Opomba:** Na začetku priporočamo stopnjo hitrosti »I«. Če so rezultati zadovoljivi in menite – da ste z izdelkom dobro seznanjeni – lahko preklopite na stopnjo hitrosti »II«.

3. Valjček 1/8 nanesite počasi in previdno z majhnim pritiskom na zadebeljeno kožo, ki jo želite odstraniti.
4. Izklop izdelka: Potisnite drsno stikalo 3 navzdol, tako da je oznaka trikotnika poravnana s položajem **0**.

- **Opomba:** Da bi se izognili poškodbam, se valjček 1/8, ustavi, v primeru premočnega pritiska na zadebeljeno kožo.

● Uporaba različnih nastavkov

- Pazljivo izberite nastavek. Nepravilna uporaba lahko povzroči telesne poškodbe.
- V obseg dobave sta vključena 2 popolna valjčna nastavka.

Valjček z grobo granulacijo (srebrni) 8

- Za odstranjevanje debelejše zadebeljene kože.

Valjček s fino granulacijo (HG12744A: mint zeleni/ HG12744B: rožnati) 1

- Za odstranitev in glajenje zadebeljene kože. Ta nastavek je še posebej primeren za glajenje po uporabi valjčka z grobo granulacijo (srebrni) 8.

Zamenjava nastavka (sl. D)

- **Opomba:** Da preprečite poškodbe, uporabljajte valjček 1/8, ki ste ga prejeli z izdelkom ali naročili prek spleta. Informacije za naročanje: Glejte razdelek »Naročanje pribora«.
- **Opomba:** Izdelek vedno izključite, preden zamenjate nastavek.

1. Potisnite drsno stikalo 3 navzdol, tako da je oznaka trikotnika poravnana s položajem **0**.
2. Zamenjava uporabljenega valjčnega nastavka: Pritisnite gumba za odklepanje 7 na obeh straneh držala valjčka 2. Hkrati odstranite držalo valjčka 2 z ohišja 5.
3. Na izdelek postavite drugo držalo valjčka 2 skupaj z valjčkom 1/8, tako da bodo zobniki držala valjčka 2 in valjčka nameščeni drug nad drugim.
4. Pritisnite držalo valjčka 2 navzdol z valjem 1/8, dokler se držalo valjčka ne zaskoči.

- **Opomba:** Valjčka 1/8 ne morete odstraniti z držala valjčka 2.

● Nega kože po uporabi

- □ Uporabljajte losjon za telo, olje ali kremo na koži.
- Na obdelana mesta ne nanašajte nobenih snovi (npr. dezodoranta), ki lahko dražijo kožo.

● Čiščenje in nega

Držalo valjčka 2 in valjček 1/8:

- **Opomba:** Po vsaki uporabi očistite držalo valjčka 2 in valjček 1/8. Prepričajte se, da je površina valjčka 1/8 nepoškodovana. Če želite to narediti, zavrtite valjček in skrbno preverite površino.
- **Opomba:** Pred čiščenjem in vzdrževanjem vedno izklopite izdelek.

1. Izdelek izklopite tako, da potisnete drsno stikalo 3 navzdol, tako da je oznaka trikotnika poravnana s položajem **0**.
2. Zaščitni pokrov 9 namestite na valjček 1/8. Trdno primite ohišje 5. Potisnite pokrov predala za baterije 6 z ohišja. Odstranite baterije (sl. C).
3. Po vsaki uporabi očistite držalo valjčka 2 in valjčke 1/8 s pomočjo čopiča za čiščenje 10.
4. Zaščitni pokrov 9 namestite na držalo valjčka 2.

Če je treba, ostale dele obrišite z vlažno krpo.

● Zamenjava valjčnega nastavka

⚠ **OPOZORILO!** Izdelka ne uporabljajte, če je površina valjčka 1/8 poškodovana.

- **Opomba:** Naročite lahko nadomestne valjčne nastavke (glejte »Naročanje pribora«).

Kdaj je treba zamenjati valjčni nastavek?

- Če vidite znake poškodb.
- Če potrebujete več časa za isti rezultat.
- Glede na intenzivnost uporabe (praviloma pa najkasneje po 1 letu).

● Odstranjevanje

Embalaža je narejena iz okolju primernih materialov, ki jih lahko oddate za recikliranje na lokalnih zbirališčih odpadkov.

Upoštevajte oznake embalažnih materialov za ločevanje odpadkov, ki so označene s kraticami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom: 1–7: umetne mas/20–22: papir in karton/80–98: vezni materiali.

Izdelek:

O možnostih odstranjevanja odsluženega izdelka se lahko pozanimate pri svoji občinski ali mestni upravi.

Ko je vaš izdelek dotrajan, ga zaradi varovanja okolja ne odvrzite med gospodinjske odpadke, temveč ga oddajte na ustreznem zbirališču tovrstnih odpadkov. O zbirnih mestih in njihovih delovnih časih se lahko pozanimate pri svoji pristojni občinski upravi.

Pokvarjene ali iztrošene baterije/akumulatorje je treba reciklirati. Baterije/akumulatorje in/ali izdelek vrnite na ponujenih zbirnih mestih.

Škoda na okolju zaradi napačnega odstranjevanja baterij/akumulatorjev!

Baterij/akumulatorjev ni dovoljeno odstraniti skupaj z gospodinjskimi odpadki. Vsebujejo lahko strupene težke kovine in so podvržene določbam za ravnanje z nevarnimi odpadki. Kemični simboli težkih kovin so naslednji: Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec. Zato iztrošene baterije/akumulatorje oddajte na komunalnem zbirnem mestu.

● Naročanje pribora

Dodatne valjčne nastavke (držalo valjčka 2 z valjčkom 1/8) za ELEKTRIČNI APARAT ZA ODSTRANJEVANJE TRDE KOŽE SHE 3 F1 lahko naročite posebej.

Spletno naročanje
www.optimex-shop.com

Pooblaščeni serviser:

OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraβe 1
74167 Neckarsulm
NEMČIJA

Servisna telefonska številka: 00386 (0) 80 080 917

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraβe 1, 74167 Neckarsulm, Nemčija jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Če izdelek ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. O napaki mora potrošnik obvestiti proizvajalca ali pooblaščeni servis (kontaktna številka in elektronski naslov navedena zgoraj) in zahtevati odpravo napak. Kupec je dolžan ob uveljavljanju zahtevka predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Rok za odpravo napake je 30 dni od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščeni servis prejel zahtevo za odpravo napake. Če napake v tem roku niso odpravljene, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom. Rok se lahko

zaradi narave in kompleksnost blaga, narave in resnosti neskladnosti ter napora, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave podaljša za najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila, vendar največ za 15 dni. O številu dni podaljšanega roka in razlogih za podaljšanje mora biti potrošnik obveščen pred potekom 30 dnevnega roka za odpravo napak.

6. Če v roku 30 dni oz. v primeru podaljšanja v roku 45 dni blago ni popravljeno ali blago ni zamenjano z novim, lahko potrošnik od proizvajalca zahteva vračilo celotne kupnine ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine. Sorazmerno znižanje kupnine je sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.
7. Če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga, lahko potrošnik ob predložitvi blaga od proizvajalca takoj zahteva vračilo plačanega zneska.
8. Proizvajalec oziroma pooblaščeni servis lahko potrošniku za čas popravila blaga, za katero je bila izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga. Če proizvajalec potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga v začasno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.
9. Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, krije proizvajalec.
10. V primeru zamenjave blaga ali zamenjave bistvenega dela blaga z novim se potrošniku izda nov garancijski list.
11. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščeni servis ali nepooblaščena oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.

12. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
13. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate vsaj tri leta po poteku garancijskega roka.
14. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
15. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije in podatki, ki identificirajo blago za katerega velja garancija se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
16. Ta garancija proizvajalca ne izključuje zakonske pravice potrošnika, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahtevke. Ta garancija prav tako ne izkjučuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.

Prodajalec:
Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

Postopek pri uveljavljanju garancije

Za zagotovitev hitre obdelave vašega primera vas prosimo, da sledite naslednjim napotkom:

Prosimo, da za vsa vprašanja pripravite račun in številko izdelka (IAN 472256_2407) kot dokazilo o nakupu.

Številko izdelka najdete na identifikacijski ploščici, gravuri, naslovni strani v navodilih (spodaj levo) ali na nalepki na hrbtni ali spodnji strani.

Če pride do napačnega delovanja ali drugih pomanjkljivosti, se obrnite najprej na v nadaljevanju navedeni servisni oddelek po telefonu ali prek e-pošte.

Izdelek, označen kot okvarjen, lahko nato brez poštnine pošljete na navedeni naslov servisa, zraven pa priložite potrdilo o nakupu (blagajniški račun) in navedite, za kakšno pomanjkljivost gre in kdaj je nastala.

● Servis

(SI) **Servis Slovenija**
Tel.: 00386 (0) 80 080 917
E-Mail: infofon@lidl.si

Izjava EU o skladnosti

IZJAVA EU O SKLADNOSTI **(št. IAN 472256_2407)**

IAN:	**472256_2407**
Identifikacija izdelka:	**"SILVERCREST" ELEKTRIČNI APARAT ZA ODSTRANJEVANJE TRDE KOŽE**
Številka modela:	**HG12744A, HG12744B**

Predmet navedene izjave je v skladu z ustrezno zakonodajo Unije o harmonizaciji:

Direktiva 2006/42/EC
Direktiva 2014/30/EU
Direktiva 2011/65/EU z vsemi povezanimi spremembami

Sklicevanja na zadevne harmonizirane standarde ali sklicevanja na druge tehnične specifikacije v zvezi s skladnostjo, ki je navedena v izjavi:

Št. / Deli
Direktiva 2006/42/EC
EN 60335-1:2012/A16:2023
EN 60335-2-8:2015/A12:2022
EN 62233:2008
EN ISO 12100:2010
Direktiva 2014/30/EU
EN 55014-1:2017/A11:2020
EN IEC 55014-1:2021
EN 55014-2:1997/A2:2008
EN IEC 55014-2:2021

Predmet zgoraj navedene izjave je v skladu z Direktivo 2011/65/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junija 2011 o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi:

Št. / Deli
EN IEC 63000:2018

Tehnično dokumentacijo hrani: OWIM GmbH & Co.KG

Podpisano za in v imenu:
OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Nemčija
Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec.

Prevod izvirne izjave o skladnosti

Neckarsulm	25.10.2024	ppa. Steven Haensel	ppa. Jens Buchheim
Kraj	Datum	Prokurist	Prokurist

SI

CE

Seznam použitých piktogramů ..... Strana 63
Krátký návod ..... Strana 64
Použití v souladu s určením ..... Strana 64
Rozsah dodávky ..... Strana 64
Popis dílů ..... Strana 65
Technické údaje ..... Strana 65
Bezpečnostní pokyny ..... Strana 65
Bezpečnostní pokyny pro baterie/akumulátory ..... Strana 69
Před použitím ..... Strana 71
Vložte/vyměňte baterie (obr. A, B, C) ..... Strana 72
Obsluha ..... Strana 72
Použití různých nástavců ..... Strana 72
Péče o kůži po použití ..... Strana 73
Čištění a péče ..... Strana 74
Výměna nástavce válečku ..... Strana 74
Zlikvidování ..... Strana 75
Objednání příslušenství ..... Strana 76
Záruka ..... Strana 76
Postup v případě uplatňování záruky ..... Strana 77
Servis ..... Strana 77
EU prohlášení o shodě ..... Strana 78

Seznam použitých piktogramů

	Stejnosměrný proud/ napětí		Nemíchejte různé typy nebo značky
	Baterie jsou součástí dodávky		Nemíchejte nové a použité
	Uchovávejte mimo dosah dětí		Nenabíjejte
	Neházejte do ohně		Udržujte mimo dosah vody a nadměrné vlhkosti
	Nepoužívejte nesprávně		Nezkratujte
	Nedeformujte/ nepoškoďte		Používejte správně
	Neotevírejte ani nerozebírejte		Bezpečnostní pokyny Pokyny pro činnost
CE	Značka CE potvrzuje shodu se směrnicemi EU, které se na výrobek vztahují.		

ODSTRAŇOVAČ ZROHOVATĚLÉ KŮŽE

Krátký návod

Tento dokument je zkrácenou tištěnou verzí kompletního návodu k obsluze. Naskenováním QR kódu se dostanete přímo na servisní stránku firmy Lidl (www.lidl-service.com) a můžete zadáním čísla artiklu (IAN) 472256_2407 zobrazit a stáhnout kompletní návod k obsluze.

Stručný návod k použití je součástí tohoto výrobku. Před použitím výrobku se seznamte se všemi provozními a bezpečnostními pokyny. Stručný návod k obsluze si dobře uschovejte a při předávání výrobku třetím osobám předejte všechny podklady.

Použití v souladu s určením

- Tento výrobek je určen pouze pro odstranění lidské ztvrdlé kůže na nohách, rukách a loktech. Tento výrobek se nesmí používat na hlavě, aortě nebo jiných cévně intenzivních částech těla.
- Tento výrobek je určen výhradně pro soukromé použití. Využití pro profesionální nebo jiné účely je nepřípustné. Výrobce, dodavatel a distributoři nenesou žádnou odpovědnost za škody vyplývající z nesprávného použití.

Rozsah dodávky

1 Odstraňovač zrohovatělé kůže
2 Nástavce:
Váleček s jemným zrnem (HG12744A: mátově zelená/HG12744B: růžová),
Váleček s hrubou zrnitostí (stříbrný)
2 Ochranný kryt
2 Baterie, typ AA (LR6)
1 Štětec na čištění
1 Krátký návod

Popis dílů

1 Váleček s jemným zrnem (HG12744A: mátově zelená/ HG12744B: růžová)
2 Držák válečku
3 Posuvný spínač
4 Bezpečnostní tlačítko
5 Kryt
6 Kryt přihrádky na baterie
7 Odblokovací tlačítka pro držák válečku
8 Váleček s hrubou zrnitostí (stříbrný)
9 Ochranný kryt
10 Štětec na čištění
11 Přihrádka na baterie

Technické údaje

Baterie:	2 × 1,5 V ⎓ baterie, typ AA (LR6)
Jmenovitý proud:	1 A
Emise úrovně akustického tlaku:	< 70 dB(A); K = 3 dB
Číslo modelu:	HG12744A – mátově zelená HG12744B – růžová

⚠ Bezpečnostní pokyny

UCHOVEJTE VŠECHNY BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A UPOZORNĚNÍ PRO MOŽNÉ BUDOUCÍ POUŽITÍ!

⚠ **VAROVÁNÍ!** Při delším používání výrobek generuje intenzivní teplo, které může způsobit

popáleniny. Během používání pravidelně kontrolujte výsledek. Zejména diabetici jsou méně citliví, když dochází k popáleninám. Buďte obzvlášť opatrní. V případě potřeby se obraťte na svého lékaře.

⚠ **VÝSTRAHA!** Tento výrobek není hračka! Děti často podceňují s elektrickými přístroji spojená nebezpečí.

- Tento výrobek mohou používat děti starší 8 let i osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny ohledně bezpečného používání výrobku a chápou z toho vyplývající rizika.
  Nenechte děti hrát si s výrobkem. Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dohledu.
- Výrobek nepoužívejte, pokud je poškozený. Jinak může dojít ke zraněním. Zajistěte, aby se ve vnitřní části výrobku nenacházela žádná cizí tělesa.
- Kryt přihrádky na baterie otevírejte pouze pro výměnu baterií.

- Výrobek před čištěním a péčí vypněte.
- Nevystavujte výrobek vysokým teplotám, aby nedošlo k poškození.
- Zabraňte tvrdým úderům nebo mechanickým zatížením výrobku, aby se zabránilo poškození.
- Pro opravy, v případě poškození nebo jiných problémech se s výrobkem obraťte na odborníka.
- Výrobek nikdy neponořujte do vody. Výrobek nepoužívejte ve vaně, sprše, bazénu nebo nad vodou naplněným umývadlem.
- Nepoužívejte výrobek, pokud máte rány nebo namáhanou pokožku na rukou či nohou.

⚠ **VÝSTRAHA!** Pohybujte výrobkem opatrně krouživými pohyby a nezastavujte na jednom místě. Jinak se může vytvořit bolestivé teplo.

⚠ **VÝSTRAHA!** Nepoužívejte nadměrný tlak a pohybujte nástavcem vždy opatrně nad místy, které mají být ošetřeny.

- Zajistěte, aby se váleček mohl vždy volně rotovat. Nesmí být trvale blokován, jinak se vyvíjí nadměrné teplo, které poškodí výrobek.

⚠ **VÝSTRAHA!** Při použití pravidelně kontrolujte výsledek. Pokud zjistíte nepříjemné kožní reakce, ihned aplikaci ukončete.

- Z hygienických důvodů by měl být výrobek používán pouze jednou osobou.
- Nechte výrobek spadnout, aby nedošlo k poškození vnitřních částí.
- Nedovolte, aby dovnitř výrobku pronikla voda. V takovém případě vyjměte baterie a výrobek znovu použijte pouze v případě, když je zcela suchý.
- Před každým použitím výrobek zkontrolujte. Výrobek nepoužívejte, pokud váleček je poškozený nebo nepracuje správně, v opačném případě může dojít ke zraněním.
- Aby se zabránilo zranění, používejte pouze s výrobkem dodaný nebo online objednaný váleček. Objednací informace: Viz oddíl „**Objednání příslušenství**“.
- Používejte výrobek jen se suchýma rukama.

⚠ **VAROVÁNÍ!** Chraňte ruční přístroj proti vlhkosti! Ruční přístroj neponořujte nikdy do vody.

⚠ **VAROVÁNÍ!** Udržujte výrobek suchý.

Bezpečnostní pokyny pro baterie/akumulátory

- **NEBEZPEČÍ ŽIVOTA!** Baterie/akumulátory udržujte mimo dosah dětí. V případě spolknutí vyhledejte ihned lékaře!
- Požití může vést k popáleninám, perforaci měkkých tkání a smrti. Těžké popáleniny mohou nastat během 2 hodin po požití.
- **NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!** Nikdy nedobíjejte nedobíjitelné baterie. Nezkratujte baterie/akumulátory a/nebo je neotevírejte. Přehřátí, nebezpečí požáru nebo roztržení může být následkem.
- Před nabíjením vyjměte akumulátory z výrobku.
- Nikdy neházejte baterie/akumulátory do ohně nebo do vody.
- Nevystavujte baterie/akumulátory mechanické zátěži.
- Přípojné svorky nesmí být zkratovány.

⚠ VAROVÁNÍ!

UKLÁDEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ

Požití může vést k chemickým popáleninám, perforaci měkkých tkání a k smrti. Těžké popáleniny mohou nastat během 2 hodin po polknutí. Okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

Riziko vytečení baterií/akumulátorů

- Vyhněte se extrémním podmínkám a teplotám, které by mohly mít vliv na baterie/akumulátory, např. na radiátorech/přímém slunečním světle.
- Pokud jsou baterie/akumulátory vyteklé, zabraňte kontaktu kůže, očí a sliznic s chemikáliemi!
  Postižené místo pečlivě opláchněte čistou vodou a ihned vyhledejte lékařskou pomoc!
-
  NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!
  Vytékající nebo poškozené baterie/akumulátory mohou způsobit při styku s pokožkou popáleniny. V tomto případě použijte vhodné ochranné rukavice.

- V případě úniku baterie/akumulátoru je ihned odstraňte z výrobku, aby nedošlo k poškození.
- Používejte pouze stejný typ baterií/akumulátorů. Nemíchejte staré baterie/akumulátory s novými!
- Pokud nebude výrobek delší dobu používán, baterie/akumulátory odstraňte.

Riziko poškození výrobku

- Používejte pouze předepsaný typ baterie/typ akumulátoru!
- Vložte baterie/akumulátory podle značek polarity (+) a (–) na baterii/akumulátoru a výrobku.
- Před vložením vyčistěte kontakty baterie/akumulátoru a přihrádky na baterie suchým nežmolkujícím hadříkem!
- Vyjměte z výrobku vybité baterie/akumulátory a bezpečně je zlikvidujte.

● **Před použitím**

- Používejte výrobek jen se suchýma rukama.
- □ Odeberte všechny díly z obalu.

Vložte/vyměňte baterie (obr. A, B, C)

1. Vypněte výrobek: Posuvný spínač 3 zatlačte směrem dolů tak, aby trojúhelníková značka odpovídala poloze **0**.
2. Nasaďte ochranný kryt 9 na váleček 1/8. Otočte výrobek a pevně držte kryt 5. Vysuňte kryt přihrádky na baterie 6 z krytu (obr. C).
3. Odstraňte použité baterie, pokud jsou k dispozici.
4. Vložte 2 nové baterie (typu AA, LR6) do přihrádky na baterie 11.

- Dbejte na správnou polaritu (obr. B). Ta je zobrazena na přihrádce na baterie 11.

5. Zasuňte kryt přihrádky na baterie 6 zase na kryt 5 (obr. A).

Obsluha

1. Před použitím: Odstraňte ochranný kryt 9 přihrádky na baterie.
2. Zapněte výrobek: Stiskněte bezpečnostní tlačítko 4. Posuňte současně posuvný spínač 3 nahoru na požadovaný rychlostní stupeň.

- **Upozornění:** Doporučujeme na začátku rychlostní úroveň „I“. Když jsou výsledky uspokojivé a cítíte se dobře obeznámeni v používání výrobku, můžete změnit na rychlost „II“.

3. Použijte váleček 1/8 pomalu a opatrně s nízkým tlakem na ztvrdlou kůži, která má být odstraněna.
4. Vypněte výrobek: Posuvný spínač 3 zatlačte směrem dolů tak, aby trojúhelníková značka odpovídala poloze **0**.

- **Upozornění:** Aby se zabránilo zraněním, zastavte váleček 1/8, je-li vykonáván příliš velký tlak na zrohovatělou kůži.

Použití různých nástavců

- Vyberte pečlivě nástavce. Neodborné použití může vést k zraněním.
- V rozsahu dodávky jsou obsaženy 2 kompletní válečkové nástavce.

Váleček s hrubou zrnitostí (stříbrný) 8

- Pro odstranění tlustých vrstev tvrdé kůže.

Váleček s jemným zrnem (HG12744A: mátově zelená/ HG12744B: růžová) 1

- Pro odstraňování, ale rovněž k vyhlazení tvrdé kůže. Tento nástavec je vhodný zejména pro vyhlazení po použití válečku s hrubou zrnitostí (stříbrného) 8.

Výměna nástavců (obr. D)

- **Upozornění:** Aby se zabránilo zraněním, používejte pouze s výrobkem dodaný nebo online objednaný váleček 1/8. Objednací informace: Viz oddíl „Objednání příslušenství".
- **Upozornění:** Dříve než vyměníte nástavec, výrobek vypněte.

1. Posuvný spínač 3 zatlačte směrem dolů tak, aby trojúhelníková značka odpovídala poloze **0**.
2. Výměna vloženého válečkového nástavce: Stiskněte odblokovací tlačítka 7 na obou stranách držáku válečku 2. Současně z krytu 5 odeberte držák válečku 2.
3. Umístěte současně držák válečku 2 s válečkem 1/8 na výrobek tak, že jsou ozubená kolečka držáku válečku 2 a válečku umístěna nad sebou.
4. Stlačte držák válečku 2 s válečkem 1/8 dolů, dokud držák válečku nezapadne.

- **Upozornění:** Nemůžete vyjmout váleček 1/8 z držáku válečku 2.

● Péče o kůži po použití

- □ Naneste na kůži tělové mléko, olej nebo krém.
- Nenanášejte na kůži žádné látky (například deodorant), které by mohly kůži dráždit v ošetřených oblastech.

● Čištění a péče

Držák válečku 2 a váleček 1/8:

- **Upozornění:** Čistěte držák válečku 2 a váleček 1/8 po každém použití. Zajistěte, aby nebyl povrch válečku 1/8 poškozený. K provedení toho, otočte váleček a pečlivě zkontrolujte povrch.
- **Upozornění:** Výrobek před čištěním a péčí vypněte.

1. Vypněte výrobek tak, že posunete posuvný spínač 3 dolů, až se ukáže **0**.
2. Nasaďte ochranný kryt 9 na váleček 1/8. Podržte pevně kryt 5. Vysuňte kryt přihrádky na baterie 6 z krytu. Vyjměte baterie (obr. C).
3. Vyčistěte držák válečku 2 a váleček 1/8 po každém použití s pomocí štětce na čištění 10.
4. Nasaďte ochranný kryt 9 na držák válečku 2.

Otřete ostatní díly v případě potřeby vlhkým hadříkem.

● Výměna nástavce válečku

⚠ **VAROVÁNÍ!** Výrobek nepoužívejte, když je povrch válečku 1/8 poškozen.

- **Upozornění:** Náhradní nástavce válečku je možno objednat (viz „Objednání příslušenství“).

Kdy musí být nástavec válečku vyměněn?

- Vidíte-li známky poškození.
- Pokud potřebujete více času ke stejnému výsledku.
- V závislosti na intenzitě používání (zpravidla po 1 roce).

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběren recyklovatelných materiálů.

Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty/20–22: papír a lepenka/80–98: složené látky.

Výrobek:

O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.

V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

Vadné nebo vybité baterie resp. akumulátory se musí recyklovat. Baterie, akumulátory i výrobek odevzdejte zpět do nabízených sběren.

Ekologické škody v důsledku chybné likvidace baterií/akumulátorů!

Baterie/akumulátory se nesmí zlikvidovat v domácím odpadu. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a musí se zpracovávat jako zvláštní odpad. Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Proto odevzdejte opotřebované baterie/akumulátory u komunální sběrny.

● Objednání příslušenství

Další nástavce válečku (držák válečku 2 s válečkem 1/8) pro ODSTRAŇOVAČ ZROHOVATĚLÉ KŮŽE SHE 3 F1 lze objednat samostatně.

Online objednávka
www.optimex-shop.com

● Záruka

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená.

Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytly již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používaný anebo udržovaný.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které podléhají běžnému opotřebení, a tím platí jako opotřebitelné díly (např. baterie, hadice, inkoustové barevné patrony), ani se nevztahuje na poškození rozbitných dílů, např. spínačů nebo dílů ze skla.

Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (IAN 472256_2407) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s přiloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

Servis

(CZ) **Servis Česká republika**
Tel.: 800600632
E-Mail: owim@lidl.cz

EU prohlášení o shodě

EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (č. IAN 472256_2407)

IAN:	**472256_2407**
Identifikace produktu:	**"SILVERCREST" ODSTRAŇOVAČ ZROHOVATĚLÉ KŮŽE**
Číslo modelu:	**HG12744A, HG12744B**

Výše popsaný předmět prohlášení je ve shodě s příslušnými harmonizačními právními předpisy Unie:

Směrnice 2006/42/ES
Směrnice 2014/30/EU
Směrnice 2011/65/EU se všemi souvisejícími změnami

Odkazy na příslušné harmonizované normy nebo na jiné technické specifikace, ve vztahu k nimž se shoda prohlašuje:

Č. / Části
Směrnice2006/42/ES
EN 60335-1:2012/A16:2023
EN 60335-2-8:2015/A12:2022
EN 62233:2008
EN ISO 12100:2010
Směrnice 2014/30/EU
EN 55014-1:2017/A11:2020
EN IEC 55014-1:2021
EN 55014-2:1997/A2:2008
EN IEC 55014-2:2021

Předmět výše uvedeného prohlášení je v souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2011/65/EU ze dne 8. června 2011 o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních:

Č. / Části
EN IEC 63000:2018

Držitel technické dokumentace: OWIM GmbH & Co.KG

Podepsáno za a jménem:
OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Německo
Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce.

Překlad původního prohlášení o shodě

Neckarsulm	25.10.2024	ppa. Stefan Haensel	ppa. Jens Buchheim
Místo	Datum	Prokurista	Prokurista

CZ

CE

Zoznam použitých piktogramov ..... Strana 80
Krátky návod ..... Strana 81
Používanie v súlade s určením ..... Strana 81
Rozsah dodávky ..... Strana 81
Popis súčiastok ..... Strana 82
Technické údaje ..... Strana 82
Bezpečnostné upozornenia ..... Strana 83
Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií/ akumulátorov ..... Strana 86
Pred použitím ..... Strana 89
Vloženie/výmena batérií (obr. A, B, C) ..... Strana 89
Obsluha ..... Strana 90
Použitie rôznych nadstavcov ..... Strana 90
Ošetrenie pokožky po použití ..... Strana 91
Čistenie a starostlivosť ..... Strana 91
Výmena nadstavca na valček ..... Strana 92
Likvidácia ..... Strana 92
Objednávka príslušenstva ..... Strana 93
Záruka ..... Strana 94
Postup v prípade poškodenia v záruke ..... Strana 95
Servis ..... Strana 95
EÚ vyhlásenie o zhode ..... Strana 96

Zoznam použitých piktogramov

⎓	Jednosmerný prúd/ jednosmerné napätie		Nemiešajte rôzne typy alebo značky
	Batérie sú súčasťou dodávky		Nemiešajte nové a použité
	Uchovávajte mimo dosahu detí		Nenabíjajte
	Nehádžte do ohňa		Držte mimo vody a nadmernej vlhkosti
	Nevkladajte nesprávne		Neskratujte
	Nedeformujte/neničte		Vkladajte správne
	Neotvárajte/ nerozoberajte	■ □	Bezpečnostné upozornenia Manipulačné pokyny
CE	Značka CE potvrdzuje zhodu so smernicami EÚ, ktoré sú relevantné pre produkt.		

ELEKTRICKÝ ODSTRAŇOVAČ ZROHOVATENEJ KOŽE

● Krátky návod

Tento dokument je skrátenou tlačenou verziou celého návodu na ovládanie. Naskenovaním QR kódu sa dostanete priamo na stránku servisu Lidl (www.lidl-service.com) a zadaním čísla výrobku (IAN) 472256_2407 si môžete prezrieť a stiahnuť kompletný návod na ovládanie.

Tento krátky návod je súčasťou tohto výrobku. Pred použitím výrobku sa oboznámte so všetkými obslužnými a bezpečnostnými upozorneniami. Krátky návod si dobre uschovajte a v prípade postúpenia výrobku ďalším osobám im odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

● Používanie v súlade s určením

- Tento produkt je určený len na odstránenie ľudskej zrohovatenej kože na chodidlách, dlaniach a lakťoch. Tento produkt by sa nemal používať na hlave, aorte alebo na iných častiach tela s intenzívnym krvným obehom.
- Tento produkt je určený výlučne na súkromné použitie. Použitie na priemyselné alebo iné účely nie je prípustné. Výrobca, dodávateľ a sprostredkovateľ, nenesú žiadnu zodpovednosť za škodu spôsobenú nesprávnym používaním.

● Rozsah dodávky

1 Strojček na odstránenie zrohovatenej kože
2 Nadstavce:
Valček s jemným povrchom (HG12744A: mentolovo-zelený/ HG12744B: ružový),
Valček s drsným povrchom (strieborný)

2 Ochranné kryty
2 Batérie, typ AA (LR6)
1 Čistiaci štetec
1 Krátky návod

Popis súčiastok

1 Valček s jemným povrchom (HG12744A: mentolovo zelený/HG12744B: ružový)
2 Držiak valčeka
3 Posuvný spínač
4 Bezpečnostné tlačidlo
5 Teleso
6 Kryt priehradky na batérie
7 Odblokovacie tlačidlá pre držiak valčeka
8 Valček s drsným povrchom (strieborný)
9 Ochranný kryt
10 Čistiaci štetec
11 Priehradka na batérie

Technické údaje

Batéria:	2 × 1,5 V ⎓ batéria, typu AA (LR6)
Menovitý prúd:	1 A
Hlučnosť:	< 70 dB(A); K = 3 dB
Modelové číslo:	HG12744A – mentolovo zelený HG12744B – ružový

⚠ Bezpečnostné upozornenia

USCHOVAJTE SI VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ POKYNY A UPOZORNENIA PRE BUDÚCE POUŽITIE!

⚠ **VÝSTRAHA!** Pri dlhodobom používaní vytvára produkt nadmerné teplo, ktoré môže spôsobiť popáleniny. Preto počas používania pravidelne kontrolujte výsledok. Najmä diabetici sú menej citliví na popáleniny. Buďte veľmi opatrní. V prípade potreby sa poraďte s lekárom.

⚠ **OPATRNE!** Produkt nie je určený na hranie! Deti často podceňujú nebezpečenstvo súvisiace s elektrickými prístrojmi.

- Tento produkt môžu používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom inej osoby alebo boli poučené ohľadom bezpečného používania produktu a z toho vyplývajúcich nebezpečenstiev.

Deti nenechávajte hrať sa s produktom. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

- Produkt nepoužívajte, ak je poškodený. V opačnom prípade môže dôjsť k vzniku poranení. Uistite sa, že vo vnútri produktu nie sú žiadne cudzie predmety.
- Kryt priehradky na batérie otvárajte iba za účelom výmeny batérií.
- Produkt pred čistením vždy vypnite.
- Produkt nevystavujte vysokým teplotám, aby nedošlo k jeho poškodeniu.
- Vyvarujte sa tvrdým nárazom alebo mechanickému namáhaniu produktu, aby nedošlo k jeho poškodeniu.
- Obráťte sa na odborníka v prípade potrebnej opravy, v prípade poškodenie alebo iných problémov s produktom.
- Produkt neponárajte do vody. Nepoužívajte produkt vo vaniach, sprchách, bazénoch alebo nad umývadlom naplneným vodou.
- Nepoužívajte produkt, ak máte na rukách alebo nohách rany, alebo odretú kožu.

⚠ **OPATRNE!** Produkt pohybujte opatrne v krúživých pohyboch a nedržte ho na jednom mieste. V opačnom prípade sa môže vytvoriť bolestivé teplo.

⚠ **OPATRNE!** Neaplikujte nadmerný tlak a nadstavec pohybujte vždy opatrne po ošetrovanom mieste.

- Uistite sa, že sa valček môže vždy voľne otáčať. Nesmie byť permanentné zablokovaný, pretože v takom prípade produkuje silné teplo, ktoré poškodzuje produkt.

⚠ **OPATRNE!** Počas používania pravidelne kontrolujte výsledok. Ak spozorujete nejaké nepríjemné kožné reakcie, okamžite prestaňte produkt používať.

- Z hygienických dôvodov by mala produkt používať iba jedna osoba.
- Produkt nenechajte spadnúť, aby nedošlo k poškodeniu vnútorných častí.
- Nedovoľte vode vniknúť do vnútra produktu. V takomto prípade vyberte batérie a produkt používajte až potom, keď bude úplne suchý.

- Produkt skontrolujte pred každým použitím. Produkt nepoužívajte, keď je valček poškodený alebo funguje nesprávne, pretože v opačnom prípade môže dôjsť k vzniku poranení.
- Aby ste predišli poraneniam, používajte len valčeky dodané s produktom alebo objednané online. Informácie pre objednávanie: Pozri odsek „**Objednávka príslušenstva**“.
- Produkt používajte suchými rukami.

⚠ **VÝSTRAHA!** Chráňte ručný prístroj pred vlhkosťou! Ručný prístroj neponárajte do vody.

⚠ **VÝSTRAHA!** Prístroj udržiavajte suchý.

⚠ Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií/akumulátorov

- **OHROZENIE ŽIVOTA!** Batérie/akumulátory udržiavajte mimo dosahu detí. V prípade prehltnutia okamžite vyhľadajte lekársku pomoc!
- Prehltnutie môže spôsobiť popáleniny, perforáciu mäkkých tkanív a smrť. Ťažké popáleniny sa môžu vyskytnúť do 2 hodín po požití.

- **NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU!**
  Nikdy nenabíjajte nenabíjateľné batérie. Batérie/akumulátorové batérie neskratujte a/ani neotvárajte. Následkom môže byť prehriatie, požiar alebo prasknutie.
- Pred nabíjaním z produktu vyberte akumulátory.
- Batérie/akumulátory nikdy nehádžte do ohňa alebo do vody.
- Batérie/akumulátory nikdy nevystavujte mechanickému zaťaženiu.
- Svorkovnice sa nesmú skratovať.

⚠ VÝSTRAHA!

USCHOVAJTE MIMO DOSAHU DETÍ

Prehltnutie môže spôsobiť chemické popáleniny, perforáciu vnútorných orgánov alebo smrť. Ťažké popáleniny sa môžu prejaviť do 2 hodín po prehltnutí. Okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

Riziko vytečenia batérií/akumulátorov

- Vyhnite sa extrémnym podmienkam a teplotám okolia, ktoré by mohli ovplyvniť batérie/akumulátory, napr. radiátorom/priamemu slnečnému žiareniu.
- Keď batérie/akumulátory vytečú, zabráňte kontaktu pokožky, očí a slizníc s chemickými látkami!
  Postihnuté miesta ihneď opláchnite čistou vodou a vyhľadajte lekársku pomoc!
-
  NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!
  Vytečené alebo poškodené batérie/akumulátory môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť podráždenie. Vždy, keď sa takéto niečo vyskytne, použite vhodné ochranné rukavice.
- Ak batérie/akumulátory vytečú, vyberte ich z produktu, aby sa predišlo poškodeniam.
- Používajte len rovnaký typ batérií/akumulátorov. Nemiešajte použité a nové batérie/akumulátory!
- Keď produkt dlhší čas nepoužívate, vyberte batérie/akumulátory.

Nebezpečenstvo poškodenia produktu

- Používajte len špecifikovaný typ batérií/ akumulátorov!
- Batérie/akumulátory vkladajte podľa označených pólov (+) a (–) na batérii/ akumulátore a na produkte.
- Pred vložením vyčistite kontakty batérie/ akumulátora a priehradky na batérie suchou handrou, ktorá nezanecháva žmolky!
- Vybité batérie/akumulátory vyberte z produktu a bezpečne ich zlikvidujte.

● Pred použitím

- Produkt používajte suchými rukami.
- ☐ Vyberte všetky časti z balenia.

● Vloženie/výmena batérií (obr. A, B, C)

1. Vypnutie produktu: Posuvný spínač 3 posuňte nadol, aby bola značka trojuholníka zarovno s polohou **0**.
2. Nasaďte ochranný kryt 9 na valček 1/8.
   Produkt otočte a teleso 5 pevne držte. Vysuňte kryt priehradky na batérie 6 z telesa (obr. C).
3. Použité batérie odstráňte, ak tam sú.
4. Vložte 2 nové batérie (typ AA, LR6) do priehradky na batérie 11.
   - Dbajte na správnu polaritu (obr. B). Je vyobrazená na priehradke na batérie 11.
5. Kryt priehradky na batérie 6 nasuňte naspäť na teleso 5 (obr. A).

● Obsluha

1. Pred použitím: Dajte dolu ochranný kryt 9.
2. Zapnutie produktu: Zatlačte bezpečnostné tlačidlo 4. Súčasne posuňte posuvný spínač 3 nahor na želaný rýchlostný stupeň.

- **Upozornenie:** Pre začiatok odporúčame použiť rýchlostný stupeň „I". Keď sú výsledky uspokojivé a vy ste sa už oboznámili s obsluhou produktu, môžete prepnúť na rýchlostný stupeň „II".

3. Valček 1/8 posúvajte pomaly a opatrne s miernym tlakom po zatvrdnutej koži, ktorú chcete odstrániť.
4. Vypnutie produktu: Posuvný spínač 3 posuňte nadol, aby bola značka trojuholníka zarovno s polohou **0**.

- **Upozornenie:** V prípade, že je na pokožku vyvíjaný nadmerný tlak, valček 1/8 sa zastaví, aby sa zabránilo poraneniam.

● Použitie rôznych nadstavcov

- Nadstavce vyberajte zodpovedne. Neodborné použitie môže spôsobiť zranenia.
- Balenie obsahuje 2 kompletné nadstavce na valček.

Valček s drsným povrchom (strieborný) 8

- Na odstraňovanie hrubých vrstiev zatvrdnutej kože.

Valček s jemným povrchom (HG12744A: mentolovo zelený/HG12744B: ružový) 1

- Na odstraňovanie, ale aj na vyhladenie zatvrdnutej kože. Tento nadstavec je vhodný predovšetkým na vyhladenie po použití valčeka s drsným povrchom (strieborného) 8.

Výmena nadstavcov (obr. D)

- **Upozornenie:** Aby ste predišli poraneniam, používajte len valčeky 1/8 dodané s produktom alebo objednané online. Informácie pre objednávanie: Pozri odsek „Objednávka príslušenstva“.
- **Upozornenie:** Pred výmenou nadstavca produkt vypnite.

1. Posuvný spínač 3 posuňte nadol, aby bola značka trojuholníka zarovno s polohou **0**.
2. Výmena nasadeného nadstavca na valček: Stlačte odblokovacie tlačidlá 7 na oboch stranách držiaka valčeka 2. Súčasne z telesa 5 dajte dolu držiak valčeka 2.
3. Držiak valčeka 2 s valčekom 1/8 dajte na produkt tak, aby ozubené kolieska na držiaku valčeka 2 a tie na valčeku boli nad sebou.
4. Držiak valčeka 2 s valčekom 1/8 tlačte nadol, až kým držiak valčeka nezacvakne.

- **Upozornenie:** Valček 1/8 sa nedá dať dole z držiaka valčeka 2.

● Ošetrenie pokožky po použití

- □ Na pokožku naneste telové mlieko, olej alebo krém.
- Nenanášajte žiadne substancie (napr. deodorant), ktoré by mohli pokožku na ošetrenom mieste podráždiť.

● Čistenie a starostlivosť

Držiak valčeka 2 a valček 1/8:

- **Upozornenie:** Držiak valčeka 2 a valček 1/8 po každom použití vyčistite. Uistite sa, že je povrch valčeka 1/8 nepoškodený. K tomu otáčajte valček a dôkladne skontrolujte povrch.
- **Upozornenie:** Produkt pred čistením vždy vypnite.

1. Produkt vypnete tak, že posuvný spínač 3 posuniete nadol, aby bola značka trojuholníka zarovno s polohou **0**.
2. Nasaďte ochranný kryt 9 na valček 1/8. Teleso 5 držte pevne. Vysuňte kryt priehradky na batérie 6 z telesa. Vyberte batérie (obr. C).
3. Držiak valčeka 2 a valček 1/8 po každom použití vyčistite čistiacim štetcom 10.
4. Nasaďte ochranný kryt 9 na držiak valčeka 2.

Ostatné časti v prípade potreby utrite vlhkou handrou.

● Výmena nadstavca na valček

⚠ **VÝSTRAHA!** Produkt nepoužívajte, keď je povrch valčeka 1/8 poškodený.

- **Upozornenie:** Náhradné nadstavce na valček si môžete objednať (pozri „Objednávka príslušenstva").

Kedy sa musí nadstavec na valček vymeniť?

- Keď sú viditeľné znaky poškodenia.
- Keď potrebujete viac času na dosiahnutie rovnakého výsledku.
- V závislosti od intenzity použitia (spravidla po 1 roku).

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.

Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty/20–22: Papier a kartón/80–98: Spojené látky.

Výrobok:

O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.

Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhoďte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

Defektné alebo použité batérie/akumulátorové batérie sa musia recyklovať. Batérie/akumulátorové batérie a/alebo výrobok odovzdajte prostredníctvom dostupných zberných stredísk.

Nesprávna likvidácia batérií/akumulátorových batérií ničí životné prostredie!

Batérie/akumulátorové batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom. Chemické značky ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Opotrebované batérie/akumulátorové batérie preto odovzdajte v komunálnej zberni.

● Objednávka príslušenstva

Dodatočné nadstavce na valček (držiak na valček 2 s valčekom 1/8) na ELEKTRICKÝ ODSTRAŇOVAČ ZROHOVATENEJ KOŽE SHE 3 F1 sa dajú doobjednať.

Online objednávka
www.optimex-shop.com

● Záruka

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnymi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akékoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 472256_2407) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

Servis

(SK) **Servis Slovensko**
Tel.: 0800 008158
E-pošta: owim@lidl.sk

EÚ vyhlásenie o zhode

EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE (č. IAN 472256_2407)

IAN:	**472256_2407**
	"SILVERCREST" ELEKTRICKÝ STROJČEK NA ODSTRÁNENIE ZROHOVATENEJ
Identifikácia produktu:	**KOŽE**
Číslo modelu:	**HG12744A, HG12744B**

Uvedený predmet vyhlásenia je v zhode s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Únie:

Smernica 2006/42/ES
Smernica 2014/30/EU
Smernica 2011/65/EU so všetkými súvisiacimi zmenami a doplneniami

Odkazy na príslušné použité harmonizované normy alebo iné technické špecifikácie, v súvislosti s ktorými sa zhoda vyhlasuje:

Č. / Časti
Smernica 2006/42/ES
EN 60335-1:2012/A16:2023
EN 60335-2-8:2015/A12:2022
EN 62233:2008
EN ISO 12100:2010
Smernica 2014/30/EU
EN 55014-1:2017/A11:2020
EN IEC 55014-1:2021
EN 55014-2:1997/A2:2008
EN IEC 55014-2:2021

Predmet vyššie uvedeného vyhlásenia je v súlade so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2011/65/EÚ z 8. júna 2011 o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach:

Č. / Časti
EN IEC 63000:2018

Držiteľ technickej informácie: OWIM GmbH & Co.KG

Podpísané za a v mene:

OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Nemecko

Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu.

Preklad pôvodného vyhlásenia o zhode

Neckarsulm	25.10.2024	ppa. Stefan Haensel	ppa. Jens Buchheim
Miesto	Dátum	Prokurista	Prokurista

SK

CE

Liste der verwendeten Piktogramme ..... Seite 98
Kurzanleitung ..... Seite 99
Bestimmungsgemäßer Gebrauch ..... Seite 99
Lieferumfang ..... Seite 99
Teilebeschreibung ..... Seite 100
Technische Daten ..... Seite 100
Sicherheitshinweise ..... Seite 101
Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus ..... Seite 105
Vor der Verwendung ..... Seite 108
Batterien einsetzen/ersetzen (Abb. A, B, C) ..... Seite 108
Bedienung ..... Seite 109
Unterschiedliche Aufsätze verwenden ..... Seite 109
Hautpflege nach der Anwendung ..... Seite 110
Reinigung und Pflege ..... Seite 111
Roller-Aufsatz ersetzen ..... Seite 111
Entsorgung ..... Seite 112
Zubehör bestellen ..... Seite 113
Garantie ..... Seite 113
Abwicklung im Garantiefall ..... Seite 114
Service ..... Seite 115
EU-Konformitätserklärung ..... Seite 116

Liste der verwendeten Piktogramme

	Gleichstrom/-spannung		Mischen Sie nicht verschiedene Typen oder Marken
	Batterien mitgeliefert		Mischen Sie nicht neu und gebraucht
	Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren		Nicht aufladen
	Nicht ins Feuer werfen		Von Wasser und übermäßiger Feuchtigkeit fernhalten
	Nicht falsch einsetzen		Nicht kurzschließen
	Nicht verformen/ beschädigen		Richtig einsetzen
	Nicht öffnen/zerlegen		Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen
CE	Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.		

ELEKTRISCHER HORNHAUTENTFERNER

Kurzanleitung

Bei diesem Dokument handelt es sich um eine verkürzte Druckausgabe der vollständigen Bedienungsanleitung. Durch das Scannen des QR-Codes gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 472256_2407 die vollständige Bedienungsanleitung einsehen und herunterladen.

Die Kurzanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Bewahren Sie die Kurzanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Dieses Produkt ist nur für die Entfernung von menschlicher Hornhaut an Füßen, Händen und Ellbogen vorgesehen. Dieses Produkt darf nicht am Kopf, an der Aorta oder an anderen blutgefäßintensiven Körperteilen verwendet werden.
- Dieses Produkt ist ausschließlich für den Privatgebrauch vorgesehen. Die Nutzung für gewerbliche oder andere Zwecke ist nicht zulässig. Hersteller, Lieferant und Zwischenhändler übernehmen keine Haftung für Schäden aufgrund unsachgemäßer Verwendung.

Lieferumfang

1 Hornhautentferner
2 Aufsätze:
Roller mit feiner Körnung (HG12744A: minzgrün/HG12744B: rosa),
Roller mit grober Körnung (silber)
2 Schutzkappen

2 Batterien, Typ AA (LR6)
1 Reinigungspinsel
1 Kurzanleitung

Teilebeschreibung

1 Roller mit feiner Körnung (HG12744A: minzgrün/ HG12744B: rosa)
2 Roller-Halterung
3 Schiebeschalter
4 Sicherheitstaste
5 Gehäuse
6 Batteriefach-Abdeckung
7 Entriegelungsknöpfe für die Roller-Halterung
8 Roller mit grober Körnung (silber)
9 Schutzkappe
10 Reinigungspinsel
11 Batteriefach

Technische Daten

Batterie:	2 × 1,5 V ⎓ Batterie, Typ AA (LR6)
Nennstrom:	1 A
Schalldruckpegel-Emission:	< 70 dB(A); K = 3 dB
Modell-Nummer:	HG12744A – Minzgrün HG12744B – Rosa

⚠ Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN ZUM SPÄTEREN NACHLESEN AUF!

⚠ **WARNUNG!** Bei längerer Verwendung erzeugt das Produkt starke Hitze, die Verbrennungen verursachen kann. Überprüfen Sie daher während der Verwendung regelmäßig das Ergebnis. Insbesondere Diabetiker sind weniger empfindlich, wenn Verbrennungen auftreten. Seien Sie besonders vorsichtig. Wenden Sie sich bei Bedarf an Ihren Arzt.

⚠ **ACHTUNG!** Das Produkt ist kein Spielzeug! Kinder unterschätzen die mit elektrischen Geräten verbundenen Gefahren häufig.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder fehlender Erfahrung und

fehlendem Wissen verwendet werden, wenn diese beaufsichtigt werden oder zur sicheren Verwendung des Produktes angewiesen wurden und die damit verbundenen Risiken verstehen. Lassen Sie Kinder nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist. Andernfalls kann es zu Verletzungen kommen. Stellen Sie sicher, dass sich keine Fremdkörper im Inneren des Produktes befinden.
- Öffnen Sie die Batteriefachabdeckung nur, um die Batterien zu ersetzen.
- Schalten Sie das Produkt vor der Reinigung und Pflege aus.
- Setzen Sie das Produkt keinen hohen Temperaturen aus, um Schäden zu vermeiden.
- Vermeiden Sie harte Schläge oder mechanische Belastungen am Produkt, um Schäden zu vermeiden.

- Wenden Sie sich für Reparaturen, bei Beschädigungen oder anderen Problemen mit dem Produkt an einen Experten.
- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser ein. Verwenden Sie das Produkt nicht in Badewannen, Duschen, Schwimmbecken oder über einem mit Wasser gefüllten Waschbecken.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie Wunden oder beanspruchte Haut an Ihren Händen oder Füßen haben.

⚠ **ACHTUNG!** Bewegen Sie das Produkt vorsichtig in kreisförmigen Bewegungen und halten Sie nicht an einer Stelle an. Andernfalls kann sich schmerzende Hitze aufbauen.

⚠ **ACHTUNG!** Wenden Sie keinen übermäßigen Druck an und bewegen Sie den Aufsatz immer vorsichtig über die zu behandelnden Stellen.

- Stellen Sie sicher, dass der Roller immer frei rotieren kann. Er darf nicht permanent blockiert werden, andernfalls entwickelt sich starke Hitze, die das Produkt beschädigt.

⚠ **ACHTUNG!** Überprüfen Sie während der Verwendung regelmäßig das Ergebnis. Wenn Sie unangenehme Hautreaktionen feststellen, beenden Sie die Anwendung sofort.

- Aus hygienischen Gründen sollte das Produkt nur von einer Person verwendet werden.
- Lassen Sie das Produkt nicht fallen, um Schäden an den Innenteilen zu vermeiden.
- Lassen Sie kein Wasser in das Innere des Produktes gelangen. Entfernen Sie in diesem Fall die Batterien und verwenden Sie das Produkt erst wieder, wenn es vollständig trocken ist.
- Überprüfen Sie das Produkt vor jedem Gebrauch. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn der Roller beschädigt ist oder eine Fehlfunktion aufweist, da anderenfalls Verletzungen auftreten können.
- Um Verletzungen zu vermeiden, verwenden Sie nur den mit dem Produkt gelieferten oder den online bestellten Roller. Bestellinformationen: Siehe Abschnitt „**Zubehör bestellen**".
- Verwenden Sie das Produkt nur mit trockenen Händen.

⚠ **WARNUNG!** Schützen Sie das Handgerät vor Feuchtigkeit! Tauchen Sie das Handgerät nicht in Wasser ein.

⚠ **WARNUNG!** Halten Sie das Gerät trocken.

Sicherheitshinweise für Batterien/ Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.
- **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/ Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Entnehmen Sie Akkus vor dem Aufladen aus dem Produkt.

- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.
- Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

⚠ WARNUNG!

AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN

Verschlucken kann zu chemischen Verbrennungen, Perforation von Weichteilen und zum Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach Verschlucken auftreten. Sofort ärztliche Hilfe in Anspruch nehmen.

Risiko des Auslaufens von Batterien/ Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus

einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/direkte Sonneneinstrahlung.

- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!
- **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!** Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Im Falle eines Auslaufens der Batterien/Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Batterien/Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien/Akkus mit neuen!
- Entfernen Sie Batterien/Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp/Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien/Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (–) an Batterie/Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie vor dem Einlegen die Kontakte der Batterie/des Akkus und des Batteriefaches mit einem trockenen, flusenfreien Tuch!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien/Akkus aus dem Produkt und entsorgen Sie sie sicher.

● Vor der Verwendung

- Verwenden Sie das Produkt nur mit trockenen Händen.
- ☐ Nehmen Sie alle Teile aus der Verpackung.

● Batterien einsetzen/ersetzen (Abb. A, B, C)

1. Produkt ausschalten: Schieben Sie den Schiebeschalter [3] nach unten, sodass die Dreiecksmarkierung an der Position **0** ausgerichtet ist.
2. Setzen Sie die Schutzkappe [9] auf den Roller [1]/[8]. Drehen Sie das Produkt um und halten Sie das Gehäuse [5] gut fest. Schieben Sie die Batteriefach-Abdeckung [6] vom Gehäuse (Abb. C).
3. Entfernen Sie die verwendeten Batterien, sofern vorhanden.
4. Legen Sie 2 neue Batterien (Typ AA, LR6) in das Batteriefach [11].

- Achten Sie auf die richtige Polarität (Abb. B). Diese wird am Batteriefach [11] angezeigt.

5. Schieben Sie die Batteriefach-Abdeckung [6] wieder auf das Gehäuse [5] (Abb. A).

● Bedienung

1. Vor der Verwendung: Entnehmen Sie die Schutzkappe [9].
2. Produkt einschalten: Drücken Sie die Sicherheitstaste [4]. Schieben Sie gleichzeitig den Schiebeschalter [3] nach oben auf die gewünschte Geschwindigkeitsstufe.

- **Hinweis:** Wir empfehlen zu Beginn die Geschwindigkeitsstufe „I". Wenn die Ergebnisse zufriedenstellend sind – und Sie sich im Umgang mit dem Produkt vertraut fühlen – können Sie auf Geschwindigkeitsstufe „II" wechseln.

3. Wenden Sie den Roller [1]/[8] langsam und vorsichtig mit geringem Druck auf der zu entfernenden Hornhaut an.
4. Produkt ausschalten: Schieben Sie den Schiebeschalter [3] nach unten, sodass die Dreiecksmarkierung an der Position **0** ausgerichtet ist.

- **Hinweis:** Um Verletzungen zu vermeiden, stoppt der Roller [1]/[8], falls zu viel Druck auf die Hornhaut ausgeübt wird.

● Unterschiedliche Aufsätze verwenden

- Wählen Sie die Aufsätze sorgfältig aus. Eine unsachgemäße Verwendung kann zu Verletzungen führen.
- Im Lieferumfang sind 2 komplette Roller-Aufsätze enthalten.

Roller mit grober Körnung (silber) [8]

- Zum Entfernen dicker Hornhautschichten.

Roller mit feiner Körnung (HG12744A: minzgrün/ HG12744B: rosa) 1

- Zur Entfernung, aber auch zur Glättung von Hornhaut. Dieser Aufsatz ist insbesondere zum Glätten nach der Verwendung des Rollers mit grober Körnung (silber) 8 geeignet.

Aufsätze wechseln (Abb. D)

- **Hinweis:** Um Verletzungen zu vermeiden, verwenden Sie nur den mit dem Produkt gelieferten oder den online bestellten Roller 1/8. Bestellinformationen: Siehe Abschnitt „Zubehör bestellen".
- **Hinweis:** Schalten Sie das Produkt aus, bevor Sie den Aufsatz wechseln.

1. Schieben Sie den Schiebeschalter 3 nach unten, sodass die Dreiecksmarkierung an der Position **0** ausgerichtet ist.
2. Wechseln des eingesetzten Roller-Aufsatzes: Drücken Sie die Entriegelungsknöpfe 7 an beiden Seiten der Roller-Halterung 2. Nehmen Sie gleichzeitig die Roller-Halterung 2 vom Gehäuse 5 ab.
3. Platzieren Sie die Roller-Halterung 2 mit dem Roller 1/8 so auf dem Produkt, dass die Zahnräder der Roller-Halterung 2 und des Rollers übereinander positioniert sind.
4. Drücken Sie die Roller-Halterung 2 mit dem Roller 1/8 nach unten, bis die Roller-Halterung einrastet.

- **Hinweis:** Sie können den Roller 1/8 nicht von der Roller-Halterung 2 entnehmen.

● Hautpflege nach der Anwendung

- Tragen Sie Körperlotion, Öl oder Creme auf die Haut auf.
- Tragen Sie keine Substanzen (z. B. Deodorant) auf, die die Haut in den behandelten Bereichen reizen könnten.

● Reinigung und Pflege

Roller-Halterung 2 und Roller 1/8:

- **Hinweis:** Reinigen Sie die Roller-Halterung 2 und den Roller 1/8 nach jeder Anwendung. Stellen Sie sicher, dass die Oberfläche des Rollers 1/8 unbeschädigt ist. Um dies zu tun, drehen Sie den Roller und überprüfen Sie die Oberfläche sorgfältig.
- **Hinweis:** Schalten Sie das Produkt vor der Reinigung und Pflege aus.

1. Schalten Sie das Produkt aus, indem Sie den Schiebeschalter 3 nach unten schieben, sodass die Dreiecksmarkierung an der Position **0** ausgerichtet ist.
2. Setzen Sie die Schutzkappe 9 auf den Roller 1/8. Halten Sie das Gehäuse 5 fest. Schieben Sie die Batteriefach-Abdeckung 6 vom Gehäuse. Entnehmen Sie die Batterien (Abb. C).
3. Reinigen Sie die Roller-Halterung 2 und den Roller 1/8 nach jeder Anwendung mit dem Reinigungspinsel 10.
4. Setzen Sie die Schutzkappe 9 auf die Roller-Halterung 2.

Wischen Sie andere Teile bei Bedarf mit einem feuchten Tuch ab.

● Roller-Aufsatz ersetzen

⚠ **WARNUNG!** Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn die Oberfläche des Rollers 1/8 beschädigt ist.

- **Hinweis:** Ersatz-Roller-Aufsätze können bestellt werden (siehe „Zubehör bestellen").

Wann muss der Roller-Aufsatz ausgetauscht werden?

- Wenn Sie Anzeichen von Schäden sehen können.
- Wenn Sie mehr Zeit für das gleiche Ergebnis benötigen.
- Abhängig von der Intensität der Nutzung (in der Regel nach 1 Jahr).

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.

Produkt:

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.

Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Batterien/Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien/Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

● Zubehör bestellen

Zusätzliche Roller-Aufsätze (Roller-Halterung [2] mit Roller [1]/[8]) für den ELEKTRISCHER HORNHAUTENTFERNER SHE 3 F1 können nachbestellt werden.

Online-Bestellung
www.optimex-shop.com

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anspruchs zu gewährleisten, beachten Sie die folgenden Hinweise:

Halten Sie den Originalkaufbeleg und die Artikelnummer (IAN 472256_2407) als Nachweis für den Kauf bereit.

Sie finden die Artikelnummer auf dem Typenschild, einer Gravur auf dem Produkt, der Startseite der Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, wenden Sie sich zunächst telefonisch oder per E-Mail an die unten aufgeführte Serviceabteilung.

Sobald das Produkt als defekt erfasst wurde, können Sie es kostenlos an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift zurücksenden. Stellen Sie sicher, dass Sie den Originalkaufbeleg (Kassenbon) sowie eine kurze, schriftliche Beschreibung beilegen, in der die Einzelheiten des Defekts und der Zeitpunkt des Auftretens dargelegt sind.

● Service

(DE) **Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: owim@lidl.de

(AT) **Service Österreich**
Tel.: 0800 292726
E-Mail: owim@lidl.at

(CH) **Service Schweiz**
Tel.: 0800 562153
E-Mail: owim@lidl.ch

EU-Konformitätserklärung

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG (Nr. IAN 472256_2407)	
IAN:	**472256_2407**
Produkt-Identifikation:	**"SILVERCREST" ELEKTRISCHER HORNHAUTENTFERNER**
Modellnummer:	**HG12744A, HG12744B**

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsvorschriften der Union:

Richtlinie 2006/42/EG
Richtlinie 2014/30/EU
Richtlinie 2011/65/EU mit allen dazugehörigen Änderungen

Angabe der einschlägigen harmonisierten Normen oder der anderen technischen Spezifikationen, für die die Konformität erklärt wird:

Nr. / Teile
Richtlinie 2006/42/EG
EN 60335-1:2012/A16:2023
EN 60335-2-8:2015/A12:2022
EN 62233:2008
EN ISO 12100:2010
Richtlinie 2014/30/EU
EN 55014-1:2017/A11:2020
EN IEC 55014-1:2021
EN 55014-2:1997/A2:2008
EN IEC 55014-2:2021

Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten:

Nr. / Teile
EN IEC 63000:2018

Person, die die technische Dokumentation aufbewahrt: OWIM GmbH & Co.KG

Unterzeichnet für und im Namen von:

OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Deutschland

Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt.

Original-Konformitätserklärung

Neckarsulm	25.10.2024	ppa.	ppa.
Ort	Datum	ppa. Stefan Haensel	ppa. Jens Buchheim
		Prokurist	Prokurist

DE

CE

OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG12744A/HG12744B
Version: 01/2025

IAN 472256_2407